USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

BenQ

PW9500

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?

www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

PX9600 / PW9500
Proyector digital
Manual de usuario de BenQ

Índice

Instrucciones de seguridad importantes 4

Vista general 7

Contenido del paquete 7
Vista exterior del proyector 8
Vista de parte frontal y superior 8
Vista trasera 8
Vista izquierda 8
Vista lateral derecha superior 9
Vista desde abajo 9
Panel de control y funciones 10
Mando a distancia y funciones 11
Funcionamiento del mando a distancia 12

Configuración y funcionamiento 13

Colocación de las pilas del mando a distancia 13
Conexión al proyector 13
Selección e instalación de la lente de proyección 14
Instalación o desinstalación de la lente opcional 14
Instalación de la nueva lente 14
Instalación de la nueva lente utilizando un tornillo antirrobo 14
Desinstalación de la lente existente del proyector 15
Elección de una ubicación 16
Distancia de alcance y tamaño de la pantalla 17
Intervalo de ajuste de desplazamiento de la lente 19

Conexiones 20

Preparación 20
Conexión de dispositivos DVI-D 21
Conexión de dispositivos de Componente de vídeo 22
Conexión de un ordenador 23
Conexión de un monitor 24

Uso del proyector 25

Preparación 25
Encendido y apagado del proyector 26
Selección de una fuente de entrada 27
Para seleccionar la fuente de vídeo: 27
Utilización de los menús 28
Ajuste de la imagen proyectada 29
Ajustes de la posición de la imagen 29
Ajuste del tamaño y claridad de la imagen 30
Ajuste del ángulo de proyección 30
Corrección de la distorsión de la imagen 31
Ajuste automático de la imagen 31
Apagar el proyector 32
Uso del menú de visualización en pantalla 33
Utilización de los menús 33
Navegar por el OSD 33
Menús de visualización en pantalla (OSD) 34
Mapa de menús 34
Imagen 36
Señal de vídeo 40
Vídeo 41

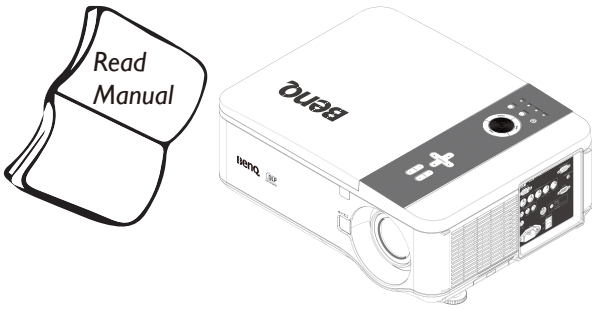
Configuración 42
Instalación 48
Evitar el uso no autorizado del proyector 56
Desbloquear el proyector 57
Utilizar el bloqueo físico 57
Información adicional 58
Cuidados del proyector 58
Limpieza de la lente 58
Limpieza de la carcasa del proyector 58
Almacenamiento del proyector 58
Transporte del proyector 58
Instalación de la rueda de color opcional 62
Limpieza de los filtros 64
Solución de problemas 66
Mensajes indicadores 66
Problemas y soluciones comunes 67
Consejos para la solución de problemas 67
Problemas de imagen 68
Especificaciones 70
Dimensiones 71
Tabla de tiempos 72
Tiempos admitidos para 3D 73
Control de comando RS232 74

Gracias por haber adquirido este proyector BenQ de gran calidad. Para obtener unos resultados óptimos, por favor lea detenidamente este manual que le guiará en los menús de control y en el funcionamiento de la unidad.

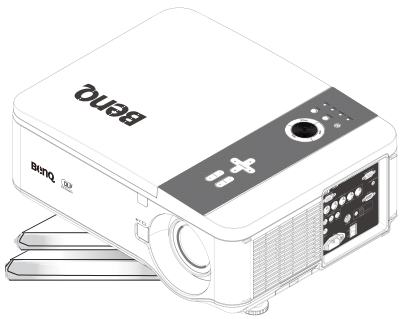
Instrucciones de seguridad importantes

El proyector está diseñado y probado para cumplir con los últimos estándares de seguridad para equipos de tecnología de la información. Sin embargo, para garantizar un uso seguro de este producto, es importante que siga las instrucciones descritas en este manual e impresas en el producto.

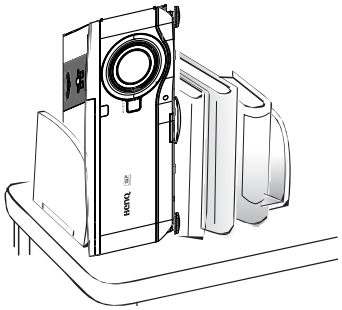
1. Lea este manual de usuario antes de utilizar su proyector. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.



2. Coloque el proyector siempre sobre una superficie horizontal y nivelada durante el funcionamiento.
   - No coloque el proyector sobre una mesa, superficie o carro inestable, ya que puede caerse y resultar dañado.
   - No coloque productos inflamables cerca del proyector.
   - No lo use inclinado en un ángulo de más de 10 grados a izquierda o derecha, ni en un ángulo de más de 15 grados de adelante atrás.



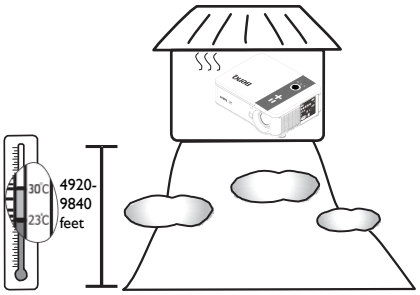
3. No guarde el proyector en posición vertical sobre uno de los laterales, ya que este puede caerse y provocar lesiones a alguien o resultar dañado.



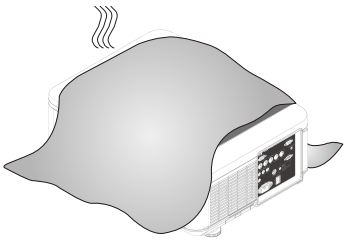
4. No coloque el proyector en ninguno de los entornos siguientes:
   - espacios cerrados o con ventilación insuficiente. Deje un espacio de 50 cm como mínimo entre la unidad y la pared, y permita que haya suficiente ventilación alrededor del proyector.
   - lugares en los que se alcancen temperaturas excesivamente altas, como en el interior de un automóvil con todas las ventanillas cerradas.
   - lugares en los que haya exceso de humedad, polvo o humo de tabaco, ya que se pueden contaminar los componentes ópticos, acortando la vida útil del proyector y oscureciendo su pantalla.



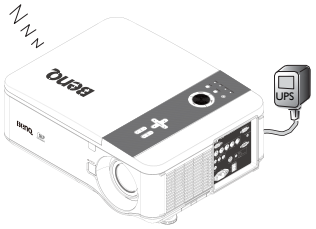
- lugares próximos a alarmas de incendios.
- lugares con una temperatura ambiente superior a 35°C/95°F.
- lugares con una altitud superior a 1500 metros/4920 pies sobre el nivel del mar.



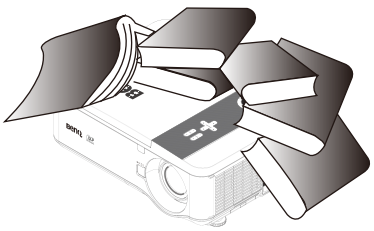
5. No obstruya los orificios de ventilación mientras el proyector está en funcionamiento (aunque sea en el modo de espera):
   - No cubra el proyector con ningún objeto.
   - No coloque el proyector sobre una manta, otro tipo de ropa de cama o cualquier otra superficie blanda.



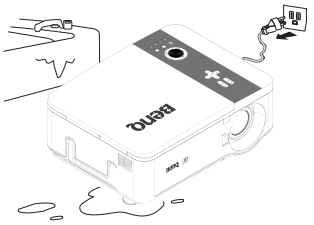
6. En lugares en los que el suministro de energía puede fluctuar en aprox. ±10 voltios, se recomienda conectar el proyector a través de una unidad de estabilización de alimentación, un protector de sobretensión o un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), dependiendo del caso.



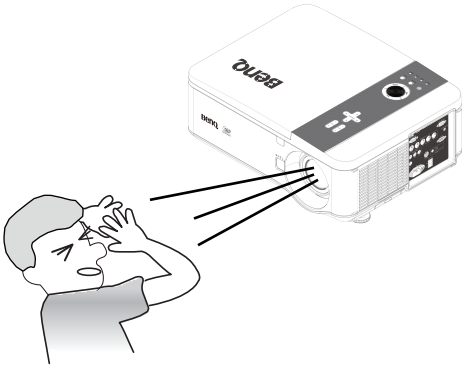
7. No pise el proyector ni coloque ningún objeto sobre él.



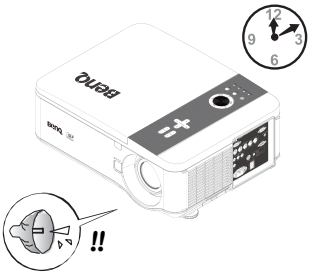
8. No coloque productos líquidos sobre el proyector ni cerca del mismo.
   Si se derraman líquidos en el interior del proyector, la garantía quedará anulada. Si el proyector se moja, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con BenQ para su reparación.



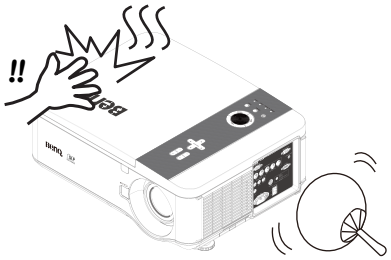
9. No mire directamente a la lente del proyector durante su funcionamiento. Puede ocasionarle daños en la vista.



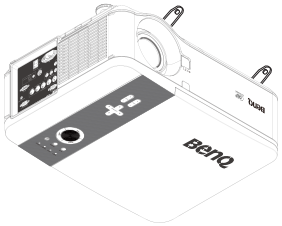
10. No utilice la lámpara del proyector una vez que se haya superado el período de duración indicado. Si las lámparas se utilizan durante más tiempo del indicado, en circunstancias excepcionales podrían romperse.



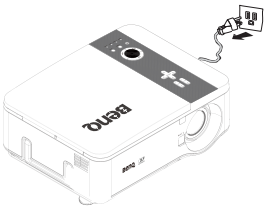
11. Durante el funcionamiento, la lámpara alcanza temperaturas extremadamente altas. Deje que el proyector se enfríe durante unos 45 minutos antes de retirar el conjunto de la lámpara para su sustitución.



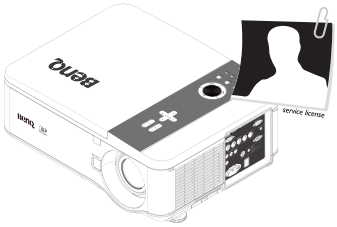
12. Este proyector puede mostrar imágenes invertidas cuando se procede a su montaje en el techo. Utilice solo el kit de montaje en el techo de BenQ para instalarlo.



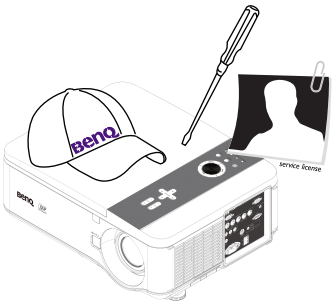
13. No retire el conjunto de la lámpara hasta que el proyector se haya enfriado y tras desenchufarlo del suministro eléctrico.



14. Cuando crea que necesita realizar servicios de mantenimiento o reparación, lleve el proyector únicamente a un técnico correctamente cualificado.



15. No intente desmontar este proyector. En su interior hay piezas de alto voltaje que pueden causar la muerte si las toca mientras están en funcionamiento. La única pieza que puede reparar el usuario es la lámpara, que tiene su propia cubierta extraíble.
    No manipule ni retire ninguna cubierta, bajo ningún concepto. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, diríjase a personal cualificado.



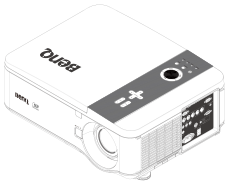
Por favor, guarde el embalaje original por si en un futuro tuviese que realizar algún envío.

Vista general

Contenido del paquete

Saque con cuidado el contenido y compruebe que tiene todos los artículos indicados a continuación. Dependiendo del lugar donde lo haya adquirido, puede que algunos de los elementos no estén disponibles. Por favor, compruébelo según el lugar donde lo adquirió.

Algunos de los accesorios pueden variar de una región a otra.
La tarjeta de garantía solo se facilita en algunas regiones. Por favor, póngase en contacto con su proveedor para obtener más información al respecto.

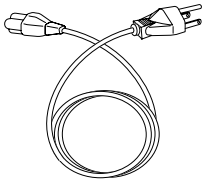

Proyector sin lente

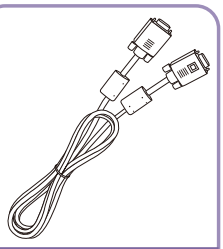

Mando a distancia sin pilas AA

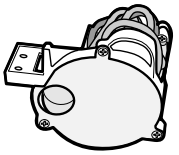

Tarjeta de garantía

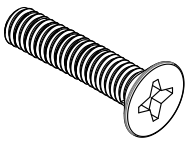

CD del manual del usuario


Guía de inicio rápido

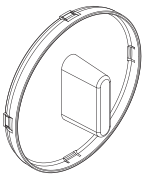

Cable de alimentación


Cable VGA


Rueda de color tipo C

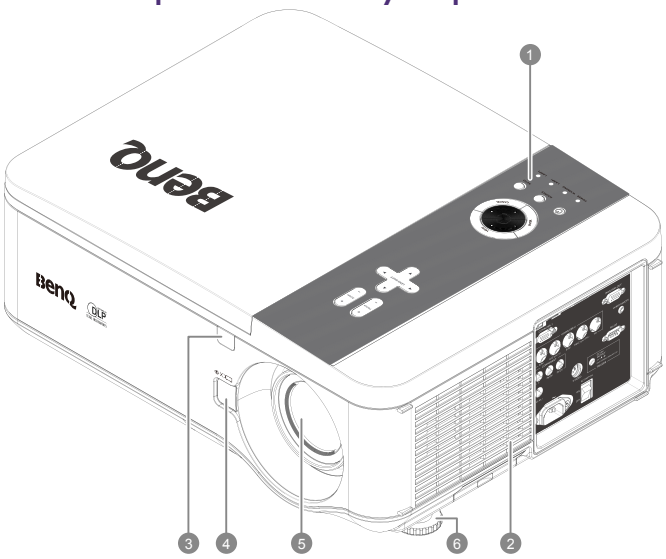

Tornillo antirrobo


Cable de mando a distancia


Cubierta del orificio de la lente

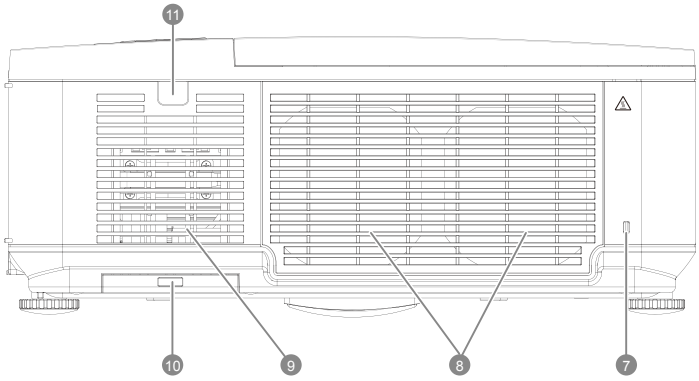
Vista exterior del proyector

Vista de parte frontal y superior



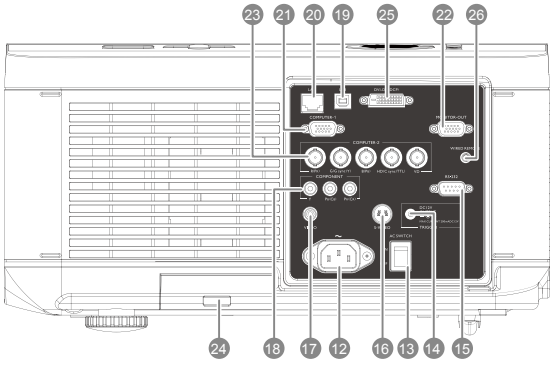
1. Panel de control
2. Entrada de aire
3. Sensor frontal de infrarrojos (IR)
4. Botón de extracción de lente
5. Lente (retire la cubierta del orificio de la lente antes de usarla)
6. Pie para ajustar el nivel del proyector

Vista trasera



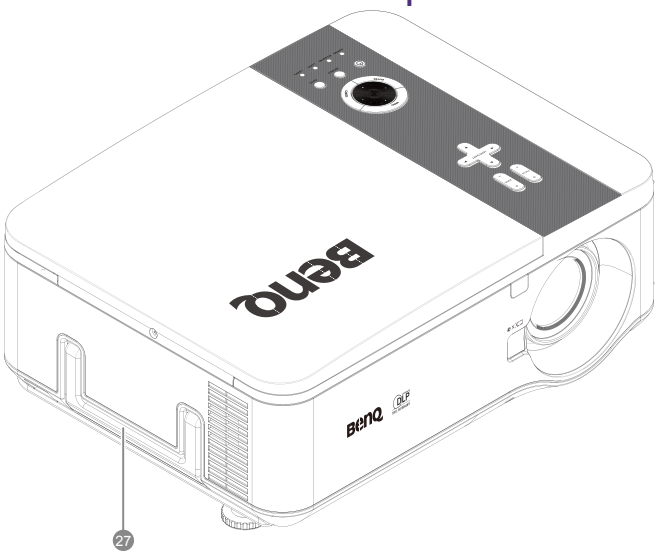
7. Bloqueo Kensington
8. Salida de aire
9. Entrada de aire
10. Filtro de aire
11. Sensor trasero de infrarrojos (IR)

Vista izquierda



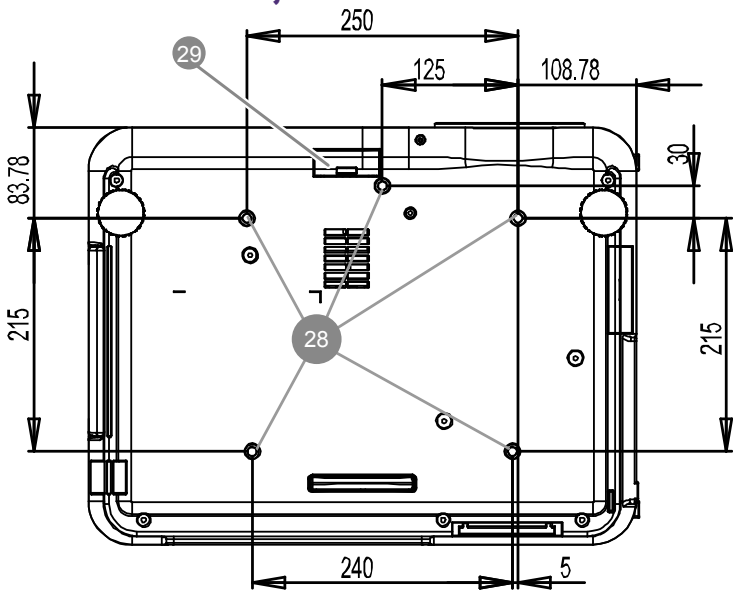
12. Entrada del cable de alimentación de CA
13. Interruptor de alimentación de CA
14. Salida de disparador de pantalla
15. Entrada de control RS-232
16. Entrada S-Vídeo
17. Entrada de vídeo
18. Entrada Y/Pb(Cb)/Pr(Cr) de componentes
19. Puerto USB para el mantenimiento
20. LAN-RJ45
21. Ordenador 1, entrada D-Sub VGA
22. Salida de monitor, solo para ordenador 1.
23. Ordenador 2, RGBHV(H+V), Entrada Y/Pb(CB)/Pr(Cr)
24. Filtro de aire
25. Entrada DVI-D
26. Mando con cable

Vista lateral derecha superior



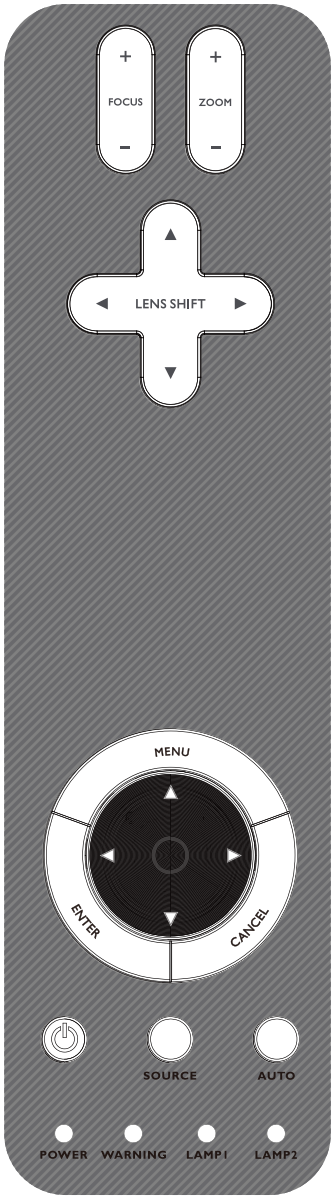
27. Palanca

Vista desde abajo



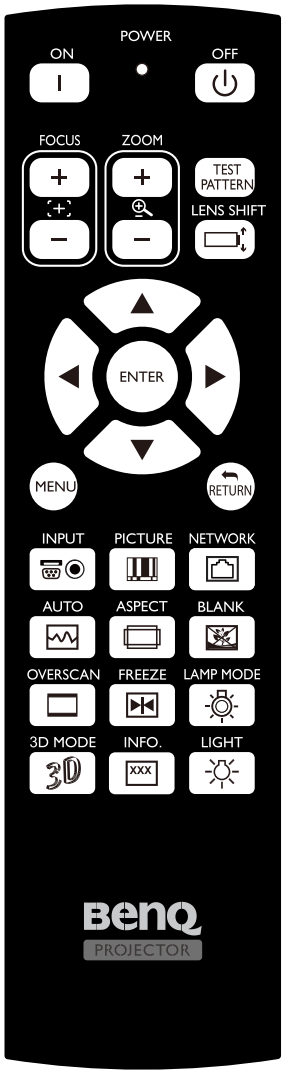
28. Orificios para soporte en el techo (Tornillo de montaje: M4*12 mm)
29. Filtro de aire

Panel de control y funciones



Dispositivos	Función
FOCUS+	Enfocar la imagen proyectada
FOCUS-	
ZOOM+	Aumentar/reducir el tamaño de la imagen proyectada
ZOOM-	
BOTÓN ARRIBA	Controlar el desplazamiento de la lente para mover la imagen a izquierda, derecha, arriba o abajo
BOTÓN DERECHA	
BOTÓN ABAJO	
BOTÓN IZQUIERDA	
MENU	Abrir / cerrar el menú OSD
BOTONES ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA / DERECHA	Navegar y cambiar la configuración en el OSD
ENTER	Seleccionar y cambiar la configuración en el OSD
CANCEL	Salir del menú de visualización en pantalla (OSD)
POWER	Encender y apagar el proyector (primero se debe encender el interruptor del suministro eléctrico). Pulse para poner el proyector en el Modo de ESPERA
SOURCE	Seleccionar la fuente de entrada
AUTO	Sincronizar automáticamente para optimizar el tamaño, la posición y la resolución de la imagen
POWER (LED)	Verde / Rojo / Naranja / Parpadeante Véanse los Mensajes de indicador en la página 66 de Solución de problemas
WARNING (LED)	Verde / Rojo / Naranja / Parpadeante Véanse los Mensajes de indicador en la página 66 de Solución de problemas
LAMP 1 (LED)	Verde / Parpadeante,Véanse los Mensajes de indicador en la página 66 de Solución de problemas
LAMP 2 (LED)	

Mando a distancia y funciones





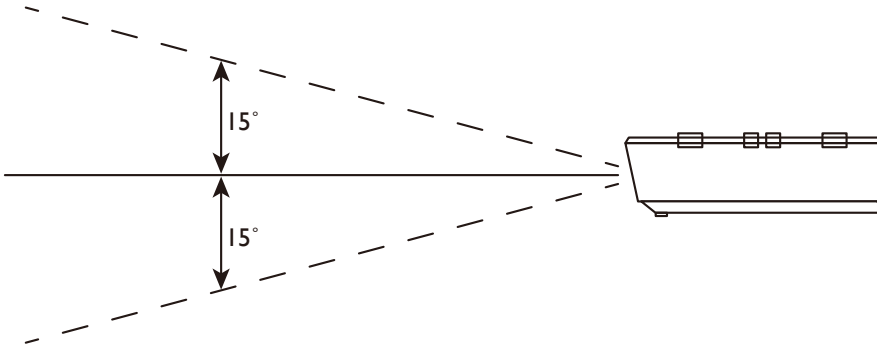
Wired remote jack

Dispositivos	Función
LED de estado	Se enciende cuando se usa el mando a distancia
ON	Encender el proyector en el Modo de ESPERA
OFF	Apagar el proyector (Modo de ESPERA)
FOCUS+	Enfocar la imagen proyectada
FOCUS-	Enfocar la imagen proyectada
ZOOM+	Aumentar el tamaño de la imagen proyectada
ZOOM-	Reducir el tamaño de la imagen proyectada
TEST PATTERN	Selección del Patrón de prueba
LENS SHIFT	Ajuste del intervalo de desplazamiento de la lente
ARRIBA	Mover el cursor del OSD hacia arriba
DERECHA	Mover el cursor del OSD a la derecha o entrar en un submenú
ABAJO	Mover el cursor del OSD hacia abajo
IZQUIERDA	Mover el cursor del OSD a la Izquierda o entrar en un submenú
ENTER	Seleccionar o cambiar la configuración en el OSD
MENU	Visualizar el menú principal del OSD
RETURN	Volver a la última página del OSD o salir del menú
INPUT	Seleccionar la imagen que mostrar.
PICTURE	Mostrar menú Imagen
NETWORK	Control de entrada de LAN
AUTO SYNC	Ajuste automático de fase, seguimiento, tamaño, posición
ASPECT	Configurar la relación de aspecto de la imagen proyectada
OVERSCAN	Habilitar o deshabilitar la función de sobrebarrido
FREEZE	Congelar / descongelar la imagen en pantalla
3D MODE	Abrir el menú del MODO 3D
INFO.	Visualizar el menú Información
LIGHT	Ilumina los botones del mando a distancia durante 10 segundos.
BLANK	Habilitar o deshabilitar la función de visualización de imagen
LAMP MODE	Visualizar o cambiar el menú Control de la lámpara
Clavija de mando con cable	Permite conectar el cable del mando a distancia a la clavija del proyector

Funcionamiento del mando a distancia

- Asegúrese de que no hay nada entre el mando a distancia y los sensores de infrarrojos (IR) del proyector que pueda obstaculizar la llegada de la transferencia IR desde el mando a distancia.

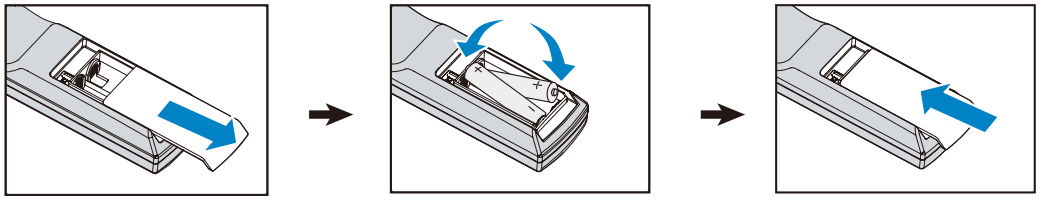
- El rango efectivo del mando a distancia abarca hasta 7 metros, y un ángulo de 30 grados para la transferencia de infrarrojos. Apunte siempre directamente hacia el proyector, no obstante, la mayoría de las pantallas también reflejarán la transferencia IR en el proyector.



Configuración y funcionamiento

Colocación de las pilas del mando a distancia

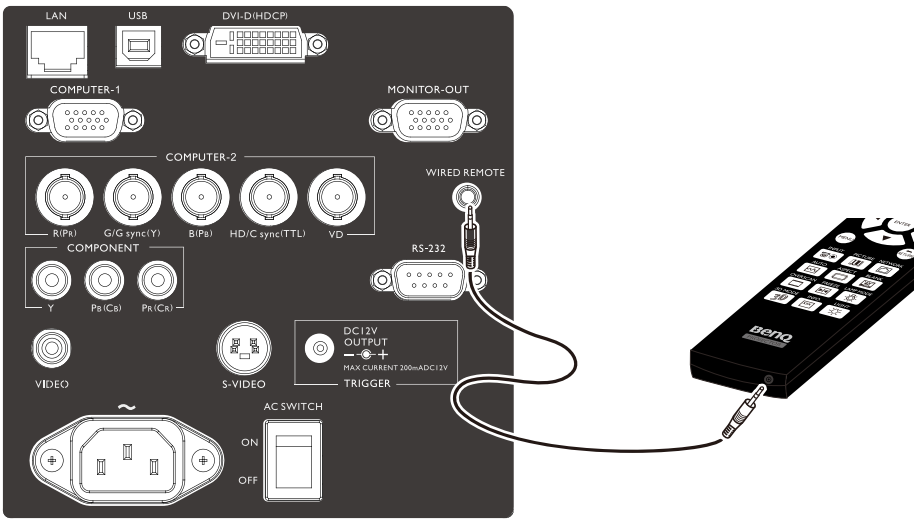
1. Para abrir la cubierta de las pilas, gire el mando a distancia para ver la parte posterior, presione sobre la pestaña situada en la cubierta y deslícela hacia arriba en la dirección de la flecha, tal y como se indica en la imagen. De este modo, la tapa se deslizará hacia abajo.
2. Extraiga las pilas (si fuera necesario) e instale dos nuevas pilas AA teniendo en cuenta la polaridad de las mismas, tal y como se indica en la base del compartimento. La polaridad positiva coincide con el signo (+) y la negativa con el signo (-).
3. Vuelva a colocar la tapa alineándola en paralelo con el compartimento y deslizándola hacia arriba hacia su posición inicial. Deténgase cuando encaje en su sitio.



- No mezcle las pilas nuevas con las usadas o con otras de diferente tipo.
- No deje el mando a distancia ni las pilas en un lugar con mucha humedad o con una temperatura muy elevada, como la cocina, el baño, una sauna, una terraza o un vehículo cerrado.
- Siga las instrucciones del fabricante y la normativa medioambiental vigente en su país para desechar las pilas usadas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que este se dañe por posibles fugas de las mismas.

Conexión al proyector

Si hay algún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector o el funcionamiento del mando a distancia se ve afectado por ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia, puede conectar el cable con mini-clavija estéreo M3 para utilizar el proyector.



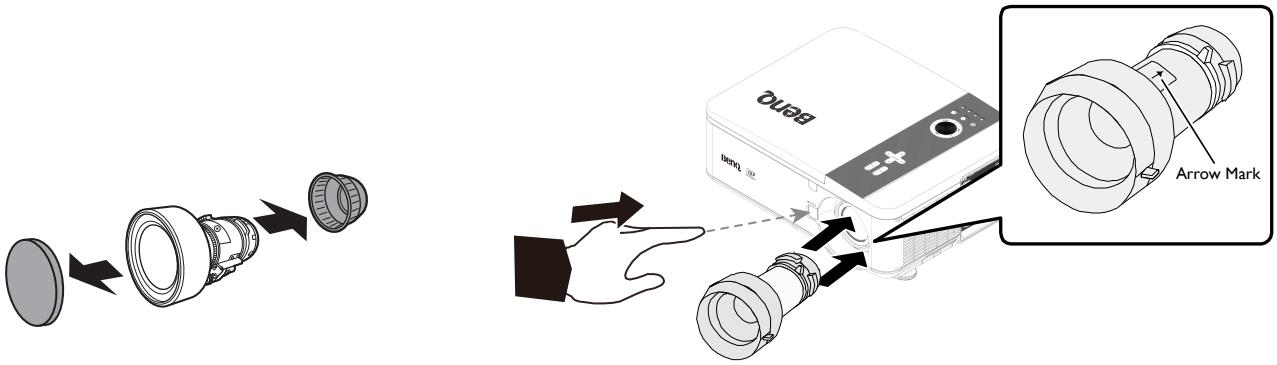
Selección e instalación de la lente de proyección

Al instalar la lente en el proyector, asegúrese de quitar la cubierta de la lente de la parte posterior de la lente opcional antes de instalar la lente opcional en el proyector. De lo contrario, se dañará el proyector.

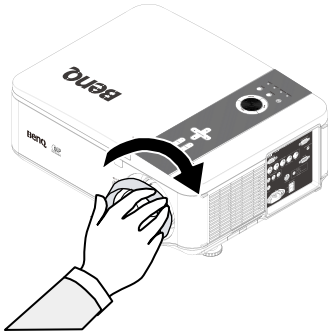
Instalación o desinstalación de la lente opcional

Instalación de la nueva lente

1. Retire la cubierta de la lente.
   Pulse el botón **LENS CHANGE** (Cambio de lente) y luego inserte la lente con la marca de la flecha hacia arriba.

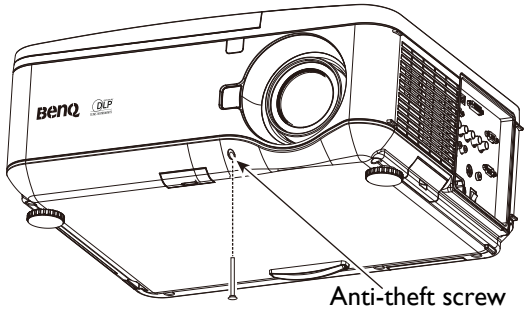


2. Deje de pulsar el botón **LENS CHANGE** (Cambio de lente) tras insertar la lente. Gire la lente en el sentido de las agujas del reloj hasta que suenen dos clics.



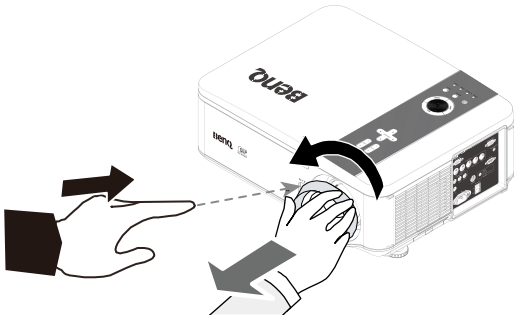
Instalación de la nueva lente utilizando un tornillo antirrobo

Utilice el tornillo antirrobo para evitar el robo de la lente.
Apriete el tornillo antirrobo suministrado en la parte inferior frontal.

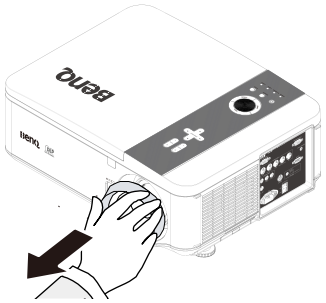


Desinstalación de la lente existente del proyector

1. Pulse el botón **LENS CHANGE** (Cambio de lente) por completo y gire la lente en sentido contrario a las agujas del reloj.
   La lente instalada se desenganchará.



2. Extraiga lentamente la lente instalada.



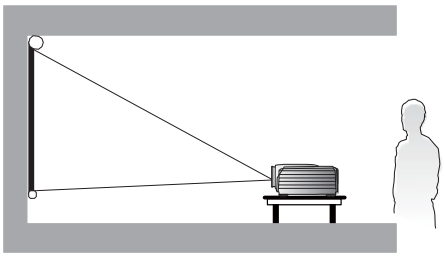
- No agite ni ejerza demasiada presión sobre el proyector o los componentes de la lente, ya que tanto el proyector como los componentes de la lente contienen piezas de precisión.
- Antes de instalar o desinstalar la lente, asegúrese de apagar el proyector, esperar a que se detengan los ventiladores de refrigeración y apagar el interruptor de encendido principal.
- No toque la superficie de la lente al instalarla o desinstalarla.
- Evite dejar huellas, polvo o aceite en la superficie de la lente. No arañe la superficie de la lente.
- Si desinstala y guarda la lente, coloque la cubierta de la lente en el proyector para evitar que entre polvo y suciedad.

Elección de una ubicación

El proyector se ha diseñado para su instalación en una de estas cuatro ubicaciones.

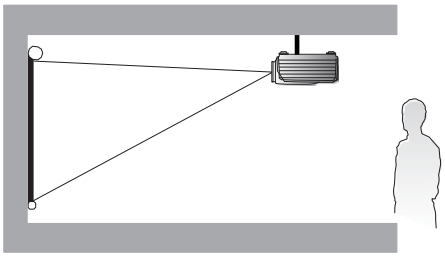
Elija la más apropiada de acuerdo con las características de la sala o con sus preferencias personales. Tenga en cuenta el tamaño y la posición de la pantalla, la ubicación de una toma de alimentación adecuada, además de la ubicación y distancia entre el proyector y el resto del equipo.

1. Frente:
   Seleccione esta ubicación para situar el proyector cerca del suelo y en frente de la pantalla. Se tata de la forma más habitual de instalar el proyector para una rápida configuración y fácil transporte de la unidad.



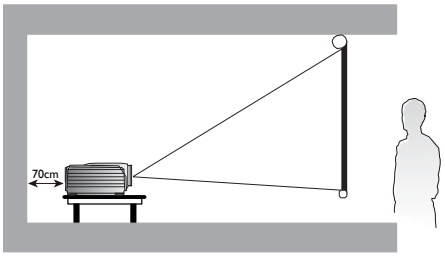
2. Techo y frente:
   Seleccione esta opción para colocar el proyector colgado del techo, suspendido en frente de la pantalla. Adquiera el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ para instalar el proyector en el techo.

* Ajuste la opción Techo y frente después de encender el proyector.



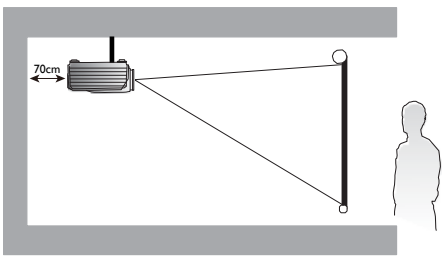
3. Detrás:
   Seleccione esta ubicación para situar el proyector cerca del suelo y detrás de la pantalla.
   Necesitará una pantalla especial de retroproyección.

* Ajuste la opción Vista trasera después de encender el proyector.



4. Techo y detrás:
   Seleccione esta ubicación para que el proyector quede suspendido del techo, detrás de la pantalla.
   Necesitará una pantalla especial de retroproyección y el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ.

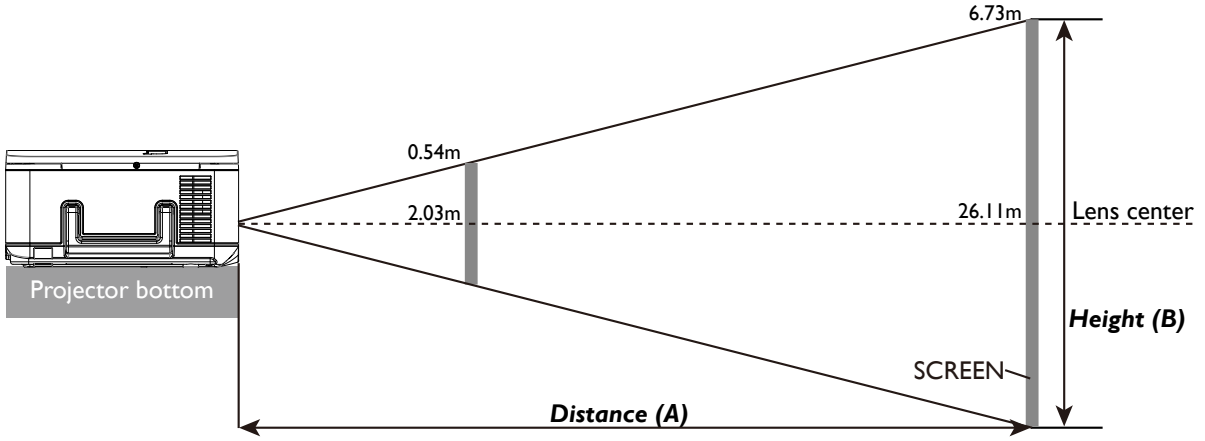
* Ajuste la opción Techo y detrás después de encender el proyector.



* Para ajustar la posición del proyector:
Pulse MENU y luego pulse ◄/► hasta que se haya resaltado el menú Instalación.
Pulse ▲/▼ para resaltar Modo PRY y pulse ◄/► hasta que esté seleccionada la posición correcta.

Distancia de alcance y tamaño de la pantalla

Ejemplo de PW9500 utilizando lente Estándar:
Cuanto más lejos esté el proyector de la pantalla o pared, mayor tamaño tendrá la imagen. El tamaño mínimo que puede tener la imagen es de aproximadamente 1 m (40 pulgadas) de diámetro cuando el proyector está a unos 2,03 m (79,8 pulgadas) de la pared o pantalla. El tamaño máximo que puede tener la imagen es de unos 12,7 m (500 pulgadas) cuando el proyector se encuentra a unos 26,11 m (1028 pulgadas) de la pared o pantalla.



PW9500

Tamaño de pantalla						5J.JAM37.011		5J.JAM37.021				5J.JAM37.001				5J.JAM37.051			
						Lente fija ancha		Lente de zoom ancha				Lente STD				Lente de zoom I semi larga			
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)													
						N/D		Ancho		Tele		Ancho		Tele		Ancho		Tele	
(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)
40	1,02	34	0,86	21	0,54	26,4	0,67	43,6	1,11	63,1	1,60	60,2	1,53	79,8	2,03	77,6	1,97	130,5	3,31
50	1,27	42	1,08	26	0,67	33,5	0,85	55,0	1,40	79,3	2,01	75,9	1,93	100,4	2,55	97,8	2,48	163,9	4,16
60	1,52	51	1,29	32	0,81	40,5	1,03	66,4	1,69	95,5	2,43	91,7	2,33	121,0	3,07	117,9	3,00	197,3	5,01
80	2,03	68	1,72	42	1,08	54,7	1,39	89,3	2,27	128,0	3,25	123,1	3,13	162,3	4,12	158,3	4,02	264,1	6,71
100	2,54	85	2,15	53	1,35	68,8	1,75	112,1	2,85	160,5	4,08	154,5	3,93	203,5	5,17	198,7	5,05	330,9	8,41
120	3,05	102	2,58	64	1,62	82,9	2,11	135,0	3,43	193,0	4,90	186,0	4,72	244,7	6,22	239,0	6,07	397,7	10,10
150	3,81	127	3,23	79	2,02	104,1	2,64	169,2	4,30	241,7	6,14	233,1	5,92	306,5	7,79	299,6	7,61	498,0	12,65
180	4,57	153	3,88	95	2,42	125,3	3,18	203,5	5,17	290,4	7,38	280,3	7,12	368,4	9,36	360,1	9,15	598,2	15,19
200	5,08	170	4,31	106	2,69	139,4	3,54	226,4	5,75	322,9	8,20	311,7	7,92	409,6	10,40	400,5	10,17	665,0	16,89
300	7,62	254	6,46	159	4,04	210,0	5,33	340,6	8,65	485,3	12,33	468,9	11,91	615,7	15,64	602,3	15,30	999,0	25,38
400	10,16	339	8,62	212	5,38	280,6	7,13	454,8	11,55	647,7	16,45	626,1	15,90	821,9	20,88	804,1	20,42	1333,1	33,86
500	12,70	424	10,77	265	6,73	351,2	8,92	569,0	14,45	810,1	20,58	783,3	19,90	1028,0	26,11	1005,9	25,55	1667,1	42,35

Tamaño de pantalla						5J.JAM37.031				5J.JAM37.041				5J.JAM37.061			
						Lente de zoom I larga				Lente de zoom 2 larga				Lente de zoom ultra ancha			
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)											
						Ancho		Tele		Ancho		Tele		Ancho		Tele	
(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)
40	1,02	34	0,86	21	0,54	124,9	3,17	190,3	4,83	183,3	4,65	292,2	7,42	25,8	0,65	32,8	0,83
50	1,27	42	1,08	26	0,67	157,5	4,00	239,2	6,08	232,0	5,89	368,1	9,35	32,7	0,83	41,4	1,05
60	1,52	51	1,29	32	0,81	190,1	4,83	288,1	7,32	280,7	7,13	444,0	11,28	39,6	1,00	50,0	1,27
80	2,03	68	1,72	42	1,08	255,2	6,48	385,9	9,80	378,1	9,60	595,9	15,13	53,3	1,35	67,3	1,71
100	2,54	85	2,15	53	1,35	320,3	8,14	483,7	12,29	475,6	12,08	747,7	18,99	67,1	1,70	84,5	2,15
120	3,05	102	2,58	64	1,62	385,5	9,79	581,5	14,77	573,0	14,55	899,6	22,85	80,9	2,05	101,8	2,59
150	3,81	127	3,23	79	2,02	483,2	12,27	728,2	18,50	719,1	18,27	1127,3	28,63	101,6	2,58	127,6	3,24
180	4,57	153	3,88	95	2,42	580,9	14,75	874,9	22,22	865,3	21,98	1355,1	34,42	122,2	3,10	153,5	3,90
200	5,08	170	4,31	106	2,69	646,0	16,41	972,7	24,71	962,7	24,45	1506,9	38,28	136,0	3,45	170,8	4,34
300	7,62	254	6,46	159	4,04	971,7	24,68	1461,8	37,13	1449,9	36,83	2266,2	57,56	204,9	5,20	257,0	6,53
400	10,16	339	8,62	212	5,38	1297,3	32,95	1950,8	49,55	1937,1	49,20	3025,4	76,85	273,8	6,95	343,2	8,72
500	12,70	424	10,77	265	6,73	1623,0	41,22	2439,8	61,97	2424,2	61,58	3784,7	96,13	342,7	8,70	429,4	10,91

PX9600

Tamaño de pantalla						5J.JAM37.011		5J.JAM37.021		5J.JAM37.001		5J.JAM37.051							
						Lente fija ancha		Lente de zoom ancha		Lente STD						Lente de zoom I semi larga			
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)													
						N/D		Ancho		Tele		Ancho		Tele		Ancho		Tele	
(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)
40	1,02	32	0,81	24	0,61	24,5	0,62	40,4	1,03	58,5	1,49	55,8	1,42	74,1	1,88	71,9	1,83	121,3	3,08
50	1,27	40	1,02	30	0,76	31,0	0,79	51,0	1,30	73,6	1,87	70,4	1,79	93,2	2,37	90,7	2,30	152,4	3,87
60	1,52	48	1,22	36	0,91	37,6	0,96	61,6	1,57	88,8	2,25	85,1	2,16	112,4	2,86	109,5	2,78	183,5	4,66
80	2,03	64	1,63	48	1,22	50,8	1,29	82,9	2,11	119,0	3,02	114,3	2,90	150,8	3,83	147,0	3,73	245,7	6,24
100	2,54	80	2,03	60	1,52	63,9	1,62	104,1	2,65	149,2	3,79	143,5	3,65	189,1	4,80	184,6	4,69	307,9	7,82
120	3,05	96	2,44	72	1,83	77,1	1,96	125,4	3,18	179,4	4,56	172,8	4,39	227,4	5,78	222,1	5,64	370,1	9,40
150	3,81	120	3,05	90	2,29	96,8	2,46	157,3	3,99	224,8	5,71	216,7	5,50	285,0	7,24	278,4	7,07	463,4	11,77
180	4,57	144	3,66	108	2,74	116,6	2,96	189,1	4,80	270,1	6,86	260,5	6,62	342,5	8,70	334,8	8,50	556,7	14,14
200	5,08	160	4,06	120	3,05	129,7	3,30	210,4	5,34	300,3	7,63	289,8	7,36	380,8	9,67	372,3	9,46	618,9	15,72
300	7,62	240	6,1	180	4,57	195,5	4,97	316,6	8,04	451,5	11,47	436,0	11,07	572,6	14,54	560,0	14,23	930,0	23,62
400	10,16	320	8,13	240	6,1	261,3	6,64	422,9	10,74	602,6	15,31	582,2	14,79	764,3	19,41	747,8	18,99	1241,0	31,52
500	12,70	400	10,16	300	7,62	327,1	8,31	529,1	13,44	753,7	19,14	728,5	18,50	956,1	24,28	935,5	23,76	1552,0	39,42

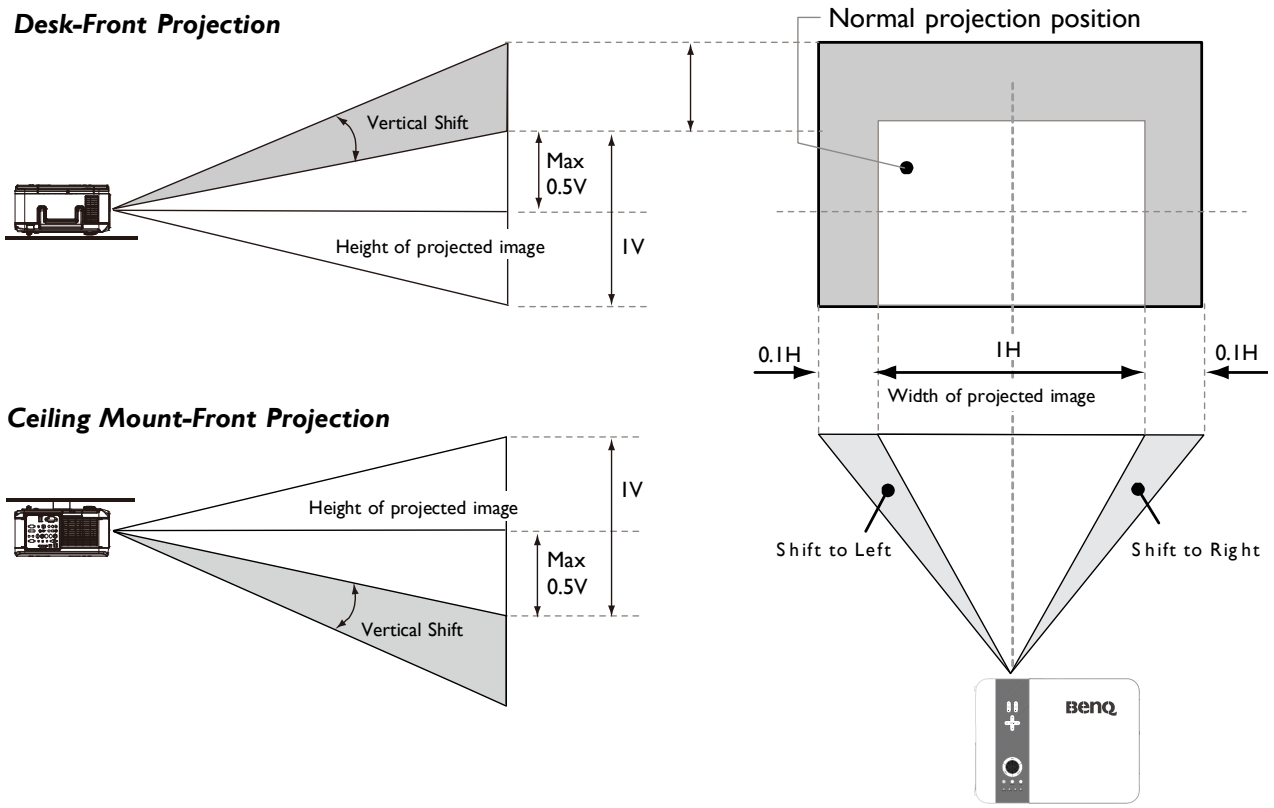
Tamaño de pantalla						5J.JAM37.031				5J.JAM37.041				5J.JAM37.061			
						Lente de zoom I larga				Lente de zoom 2 larga				Lente de zoom ultra ancha			
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)											
						Ancho		Tele		Ancho		Tele		Ancho		Tele	
(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)	(pulgada)	(m)
40	1,02	32	0,81	24	0,61	115,9	2,94	176,8	4,49	169,6	4,31	271,2	6,89	23,9	0,61	30,4	0,77
50	1,27	40	1,02	30	0,76	146,2	3,71	222,3	5,65	215,0	5,46	341,9	8,68	30,3	0,77	38,4	0,98
60	1,52	48	1,22	36	0,91	176,5	4,48	267,9	6,80	260,3	6,61	412,6	10,48	36,7	0,93	46,5	1,18
80	2,03	64	1,63	48	1,22	237,1	6,02	358,9	9,12	350,9	8,91	554,0	14,07	49,5	1,26	62,5	1,59
100	2,54	80	2,03	60	1,52	297,7	7,56	450,0	11,43	441,6	11,22	695,3	17,66	62,4	1,58	78,6	2,00
120	3,05	96	2,44	72	1,83	358,2	9,10	541,0	13,74	532,2	13,52	836,7	21,25	75,2	1,91	94,7	2,40
150	3,81	120	3,05	90	2,29	449,1	11,41	677,6	17,21	668,2	16,97	1048,8	26,64	94,4	2,40	118,8	3,02
180	4,57	144	3,66	108	2,74	540,0	13,72	814,2	20,68	804,1	20,42	1260,9	32,03	113,7	2,89	142,9	3,63
200	5,08	160	4,06	120	3,05	600,6	15,26	905,3	22,99	894,8	22,73	1402,2	35,62	126,5	3,21	158,9	4,04
300	7,62	240	6,1	180	4,57	903,6	22,95	1360,5	34,56	1348,0	34,24	2109,1	53,57	190,7	4,84	239,2	6,08
400	10,16	320	8,13	240	6,1	1206,6	30,65	1815,8	46,12	1801,2	45,75	2816,0	71,53	254,9	6,47	319,5	8,12
500	12,70	400	10,16	300	7,62	1509,5	38,34	2271,1	57,69	2254,3	57,26	3522,9	89,48	319,1	8,10	399,9	10,16

- La instalación en el techo debe ser realizada por un profesional cualificado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor. No es aconsejable que instale el proyector usted mismo.
- Utilice el proyector únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Si el proyector se cae, pueden producirse graves daños y lesiones.
- No utilice el proyector en un entorno en el que la temperatura sea extrema. El proyector debe utilizarse con temperaturas de entre 5 grados Celsius (41 grados Fahrenheit) y 40 grados Celsius (104 grados Fahrenheit).
- Si el proyector se ve expuesto a humedad, polvo o humo, se producirán daños en la pantalla.
- No cubra los orificios de ventilación del proyector. Es necesaria una ventilación adecuada para disipar el calor. Si los orificios de ventilación se cubren, el proyector resultará dañado.

Intervalo de ajuste de desplazamiento de la lente

A continuación se explica el intervalo ajustable de desplazamiento de la lente, sujeto a las condiciones enumeradas.

Los siguientes dibujos se aplican únicamente a la lente estándar.



Conexiones

Preparación

Cuando conecte una fuente de señal al proyector, asegúrese de:

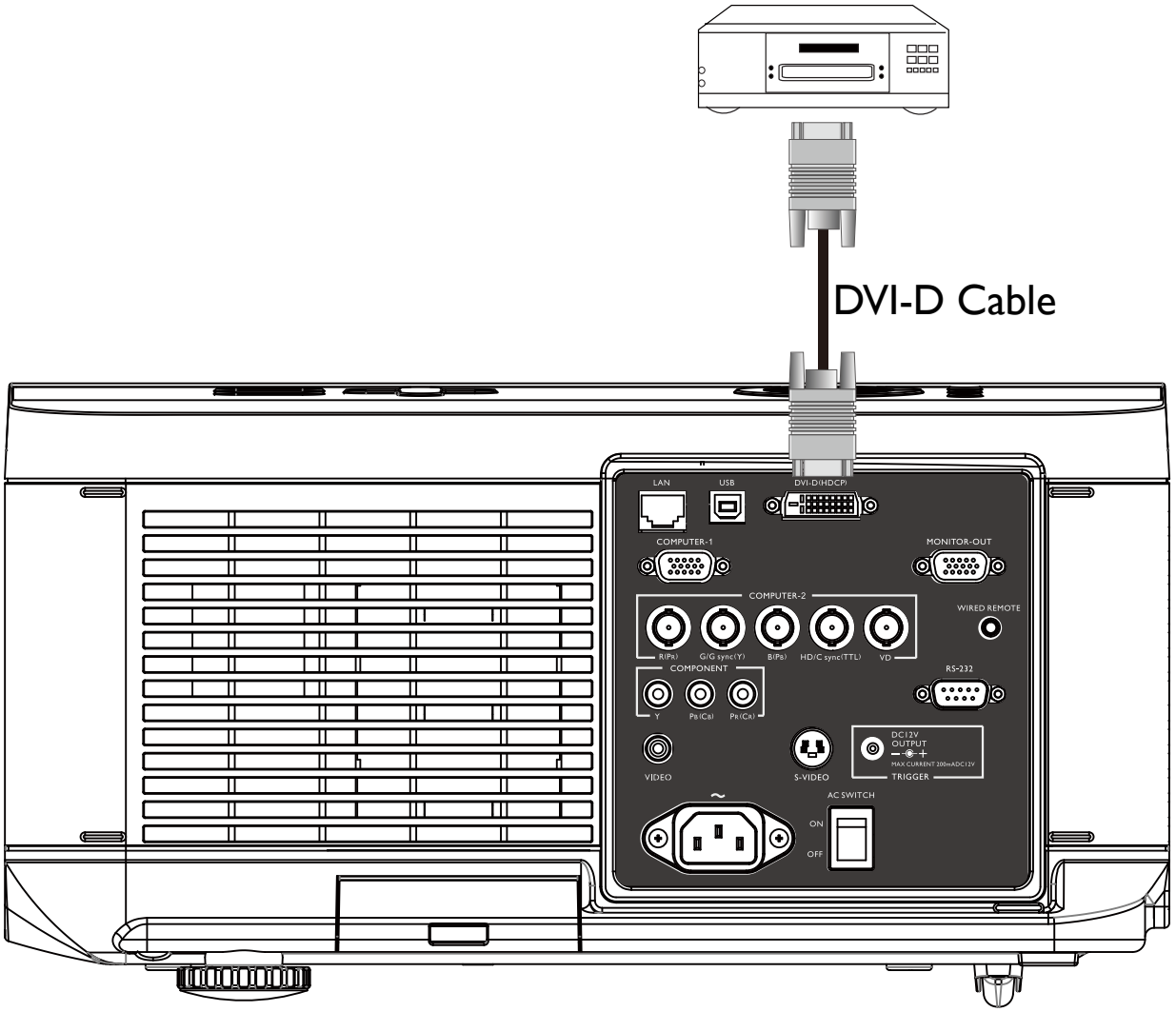
1. Apagar el equipo antes de realizar cualquier conexión.
2. Utilizar solo cables adecuados a cada fuente, con los conectores correctos.
3. Asegúrese de que todos los cables están correctamente conectados a las tomas del equipo.

Tenga en cuenta que todos los cables que se indican en los siguientes diagramas de conexión pueden no facilitarse con el proyector. (Consulte "Contenido del paquete" en la página 7 de Contenido del paquete). La mayoría de los cables se pueden adquirir en tiendas de electrónica.

Conexión de dispositivos DVI-D

DVI-D (Digtal Visual Interface) admite la transmisión de datos de vídeo no comprimido entre dispositivos compatibles como sintonizadores de DTV, reproductores de DVD y se muestra a través de un único cable. Ofrece una verdadera experiencia de audio y vídeo digital. Deberá utilizar un cable DVI-D al realizar la conexión entre el proyector y los dispositivos DVI-D.

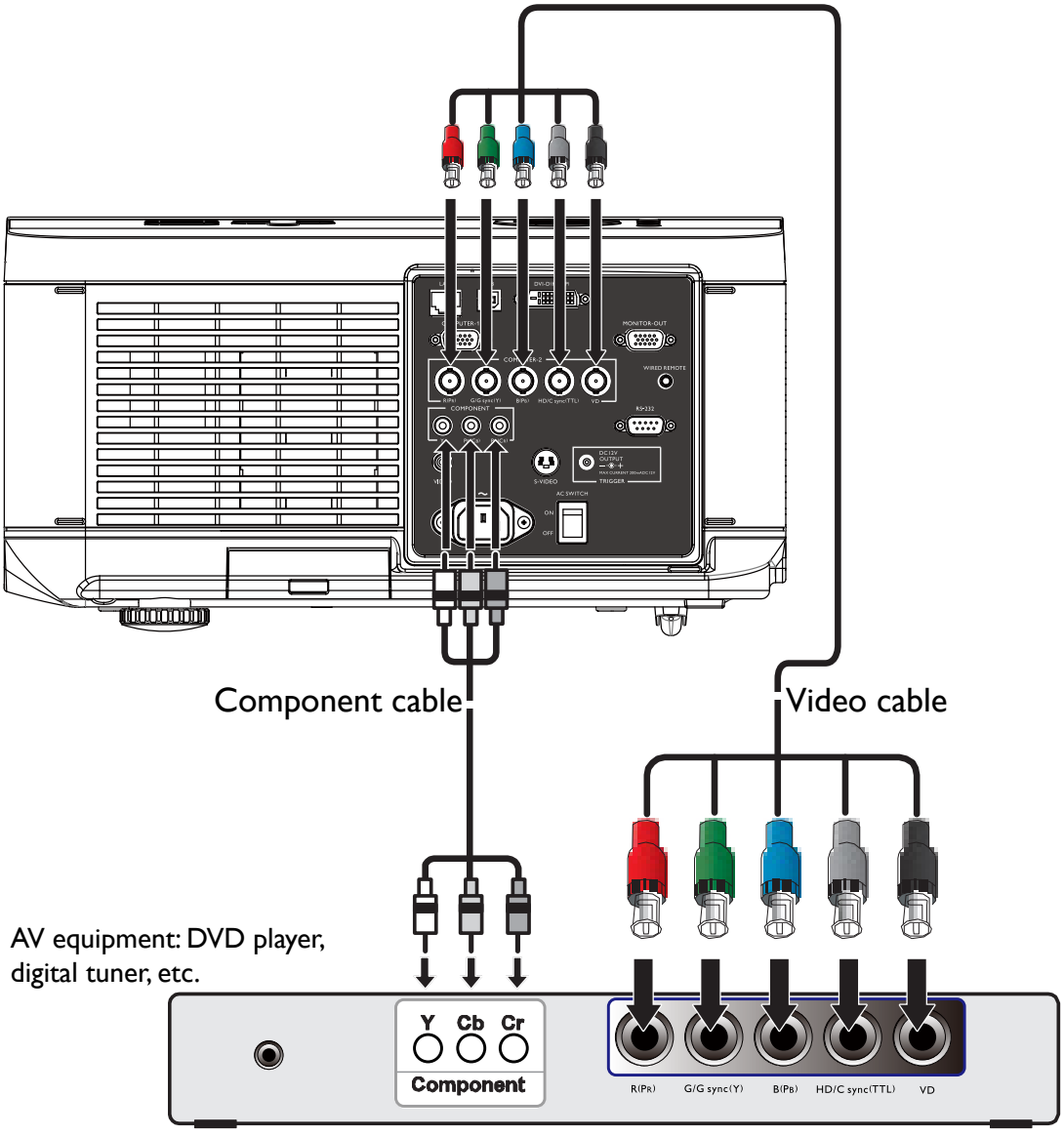
Para asegurarse de que selecciona un tipo de entrada adecuado para la señal DVI-D.



Dispositivo DVI-D: reproductor de DVD, sintonizador digital, etc.

Conexión de dispositivos de Componente de vídeo

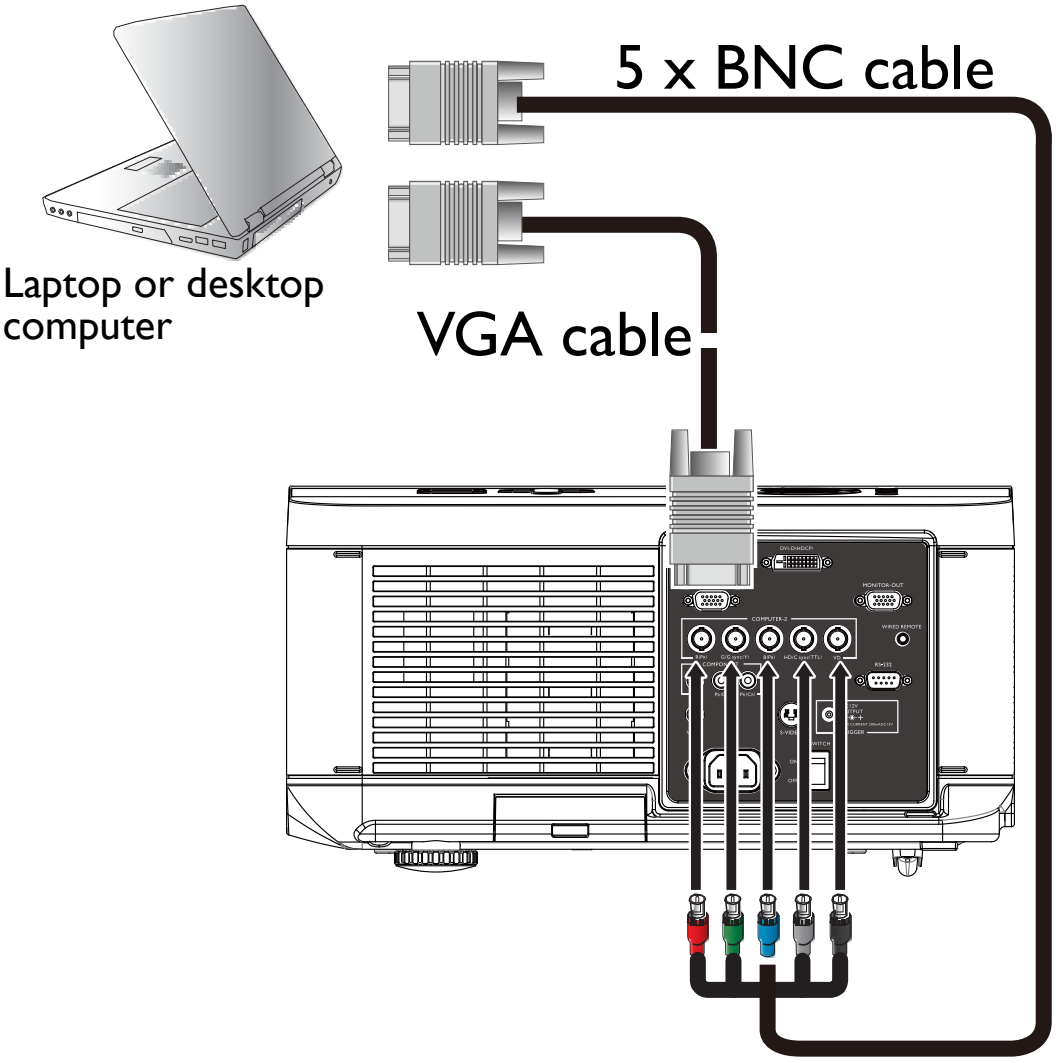
Asegúrese de que los colores correspondientes de los cables y de los terminales coinciden. Se facilitan las tomas del Componente de vídeo de tipo BNC para conectar los dispositivos de salida de vídeo.



- Si ya ha realizado una conexión del Componente de vídeo entre el proyector y el dispositivo de fuente de vídeo, no debe conectarlo de nuevo a este dispositivo mediante una conexión de vídeo compuesto, ya que se trataría de una segunda conexión innecesaria que reduciría la calidad de imagen.
- Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, por favor, compruebe que el dispositivo de fuente de vídeo está conectado y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.

Conexión de un ordenador

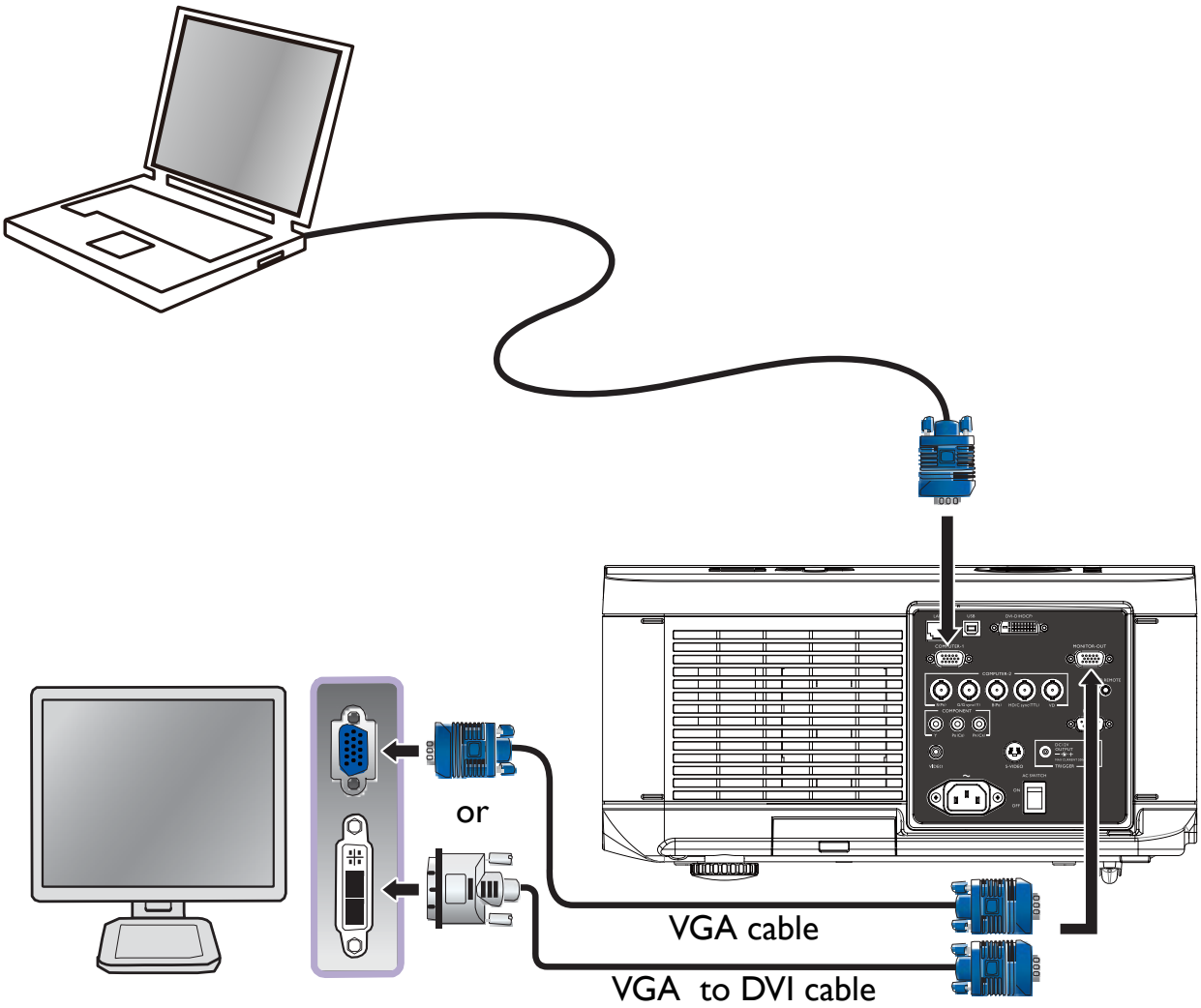
Conecte el proyector a un ordenador con un cable VGA.



Muchos ordenadores portátiles no activan sus puertos de vídeo externos cuando se conectan a un proyector. Se suele utilizar una combinación de teclas, por ejemplo: Fn + F3 o la tecla CRT/LCD para activar o desactivar la unidad externa. Busque la tecla de función CRT/LCD o una tecla de función con un símbolo de monitor en el ordenador portátil. Pulse simultáneamente Fn y la tecla de función. Consulte la documentación de su portátil para conocer la combinación de teclas.

Conexión de un monitor

Si desea controlar la presentación en primer plano en un monitor y en la pantalla y la clavija **MONITOR OUT** está disponible en su proyector, puede conectar la clavija de salida de señal **MONITOR OUT** del proyector.



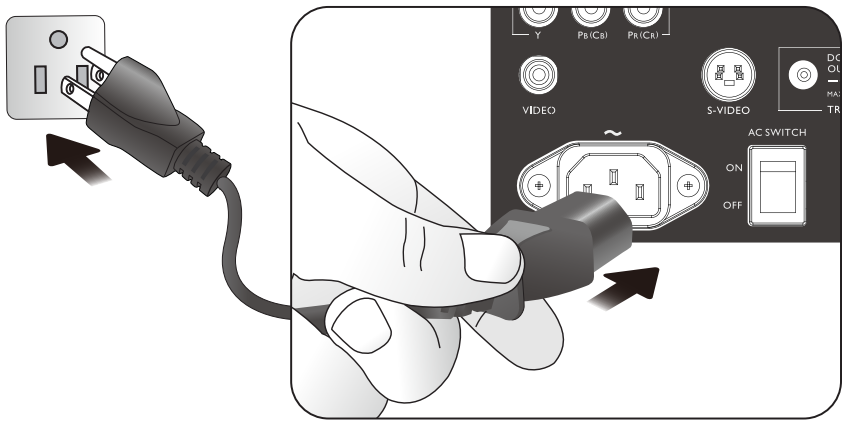
- La salida MONITOR OUT solo funciona con una entrada D-Sub adecuada a la clavija del PC.
- Si desea usar este método de conexión cuando el proyector esté en el modo en espera, asegúrese de que la función Salida de monitor en espera está activada en el menú Configuración avanzada.

Uso del proyector

Preparación

1. Enchúfelo y encienda todos los equipos conectados.
2. Si aún no lo ha hecho, conecte el cable de alimentación que se facilita en la entrada de CA de la parte trasera del proyector.
3. Conecte el cable de alimentación en un enchufe de pared y encienda el interruptor.

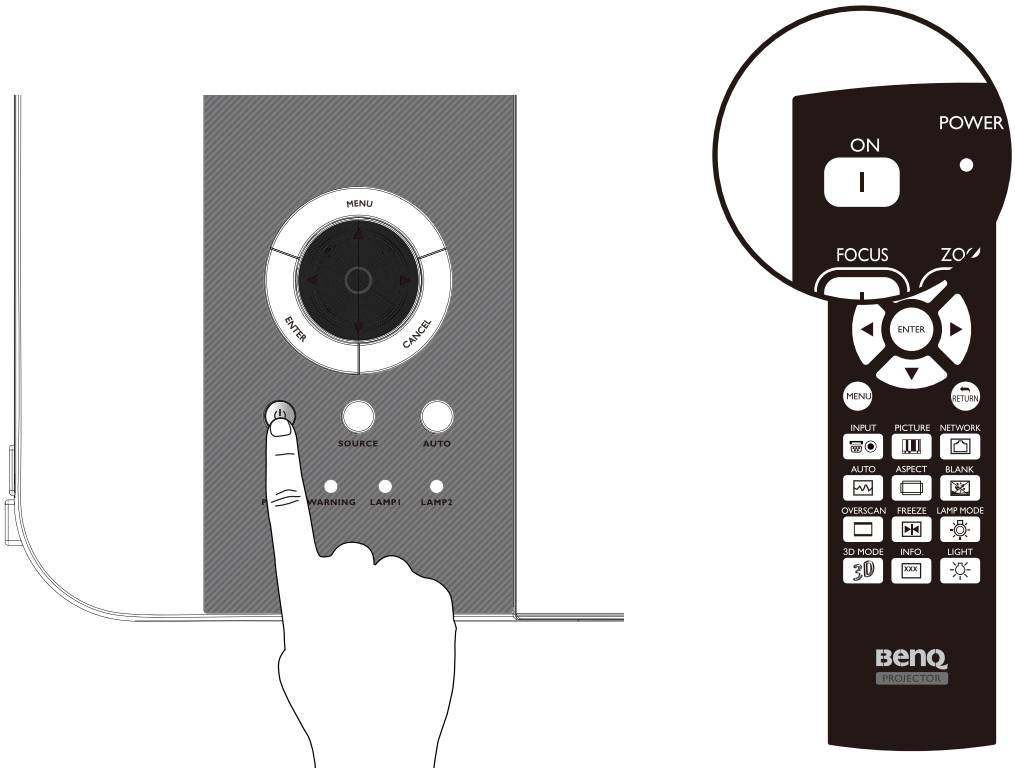
Utilice únicamente los accesorios originales (por ejemplo, cable de alimentación) con el dispositivo para evitar daños potenciales, como una descarga eléctrica e incendio.



Encendido y apagado del proyector

Una vez que el proyector está bien colocado, se ha enchufado el cable de alimentación y se han realizado el resto de conexiones, es importante que el proyector se conecte y se encienda correctamente para evitar posibles peligros, como puede ser una descarga eléctrica y un incendio. Consulte la siguiente guía para encender el proyector.

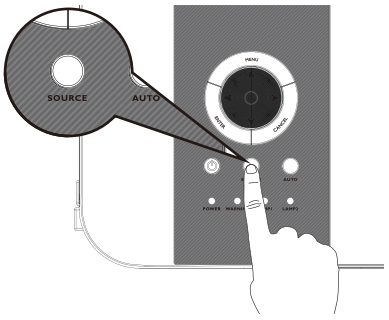
1. Encienda el interruptor de encendido principal y la luz de encendido se pondrá roja.
2. Pulse el botón POWER en el proyector o el botón ON del mando a distancia para poner en marcha el proyector. El LED de encendido y lámpara parpadea en verde y el ventilador de refrigeración empieza a funcionar.
3. La imagen proyectada se mostrará en la pantalla durante unos segundos mientras se calienta.
4. Cuando el LED de encendido muestre una luz verde fija, el proyector estará listo para su uso.
   Nota: Durante el calentamiento, el proyector no responderá a ningún otro comando.
5. Si alguno de los LEDs sigue parpadeando, puede que haya un problema con el arranque. Consulte la sección Solución de problemas en la página 66 de Solución de problemas.



Si intenta volver a encender el proyector los ventiladores funcionarán durante algunos minutos para enfriarlo. Vuelva a pulsar el botón de encendido ⏻ para encender el proyector otra vez después de que se hayan parado los ventiladores y de que la luz del indicador de encendido se ilumine en color naranja.

Selección de una fuente de entrada

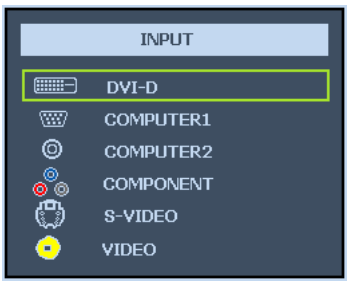
El proyector se puede conectar a distintos equipos a la vez. Al encender el proyector, este intentará volver a conectarse a la fuente de entrada utilizada la última vez que se conectó la unidad.



Para seleccionar la fuente de vídeo:

La Fuente de entrada se puede seleccionar desde el panel de control del proyector o desde el mando a distancia. Consulte la siguiente guía para seleccionar la fuente de entrada que desee.

1. Pulse la tecla INPUT en el mando a distancia o en el panel de control para que aparezca el menú ENTRADA.
2. Seleccione la entrada que desee mediante la tecla ▲/▼.
3. Pulse la tecla ENTER para confirmar la entrada seleccionada. El sistema tardará unos segundos en detectar la señal de entrada deseada y mostrar la imagen proyectada.
   Pulse la tecla RETURN en la imagen proyectada si desea mantener la fuente de entrada actual.

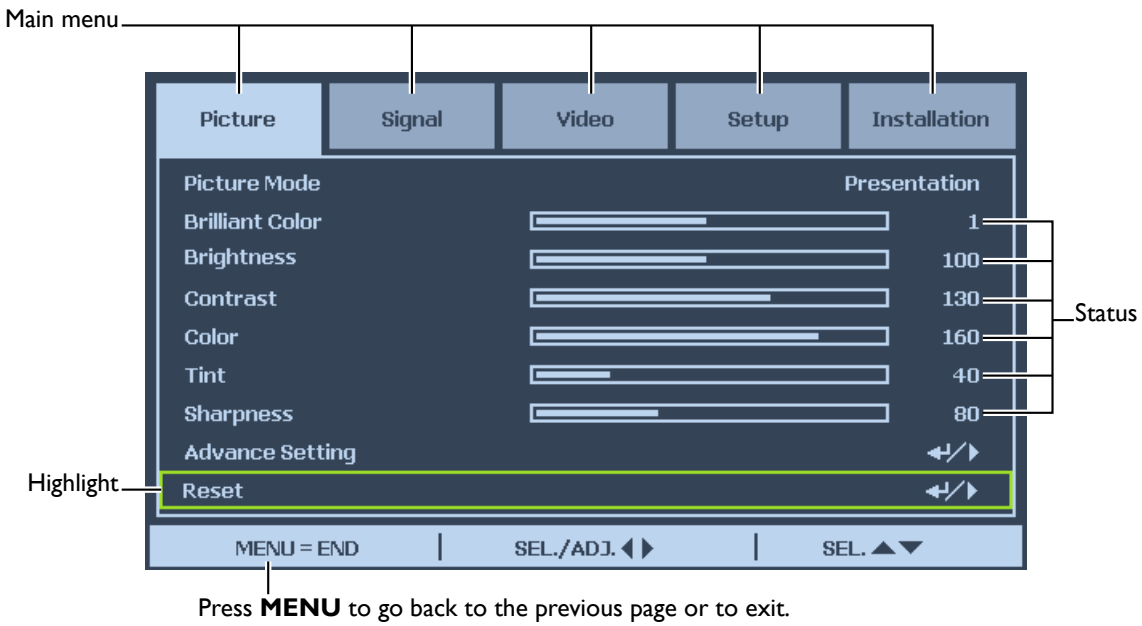


Si desea que el proyector busque las señales automáticamente, seleccione Activado en el menú Configuración > Búsqueda auto.

Utilización de los menús

El proyector cuenta con un menú de visualización en pantalla (OSD) multilingüe que permite realizar diversos ajustes y configuraciones. A continuación, se muestra una visión general del menú OSD.

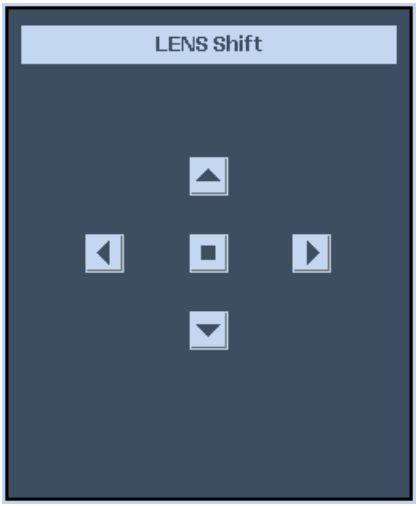
Para utilizar el menú OSD, en primer lugar configure el menú OSD en su idioma.



Ajuste de la imagen proyectada

Ajustes de la posición de la imagen

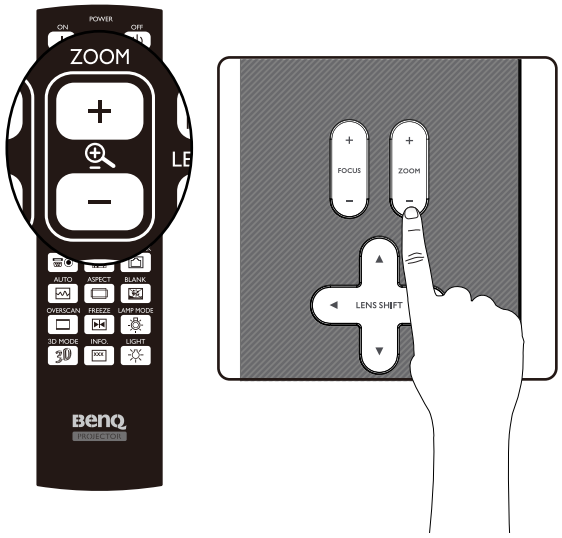
La posición y el tamaño de la imagen proyectada se pueden ajustar manualmente desde el panel de control o desde el mando a distancia. Consulte las siguientes guías para ajustar la Posición de la imagen manualmente.

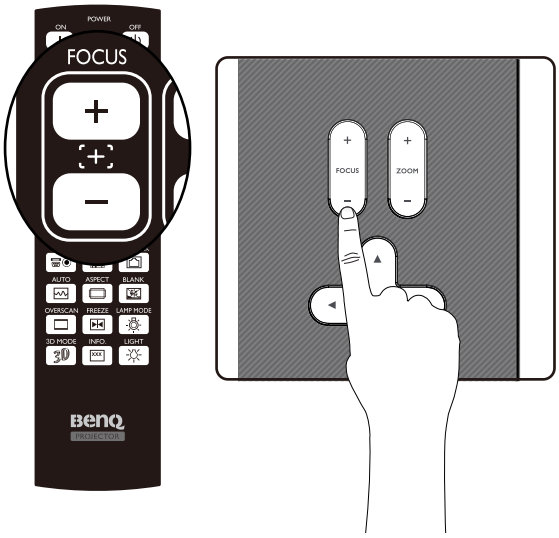


1. Pulse el botón LENS SHIFT en el proyector en cualquier dirección o el botón LENS SHIFT en el mando a distancia para que aparezca la ventana DESPLAZ. OBJETIVO.
2. Pulsa las teclas de dirección según sea necesario para desplazar la imagen. Al soltar la tecla de dirección, el cursor volverá al centro.

Ajuste del tamaño y claridad de la imagen

1. Pulse el botón ZOOM+ o ZOOM- en el panel de control o en el mando a distancia para ajustar la imagen proyectada como desee.
2. Aumente la nitidez de la imagen pulsando el botón FOCUS+ o FOCUS- en el panel de control o en el mando a distancia.

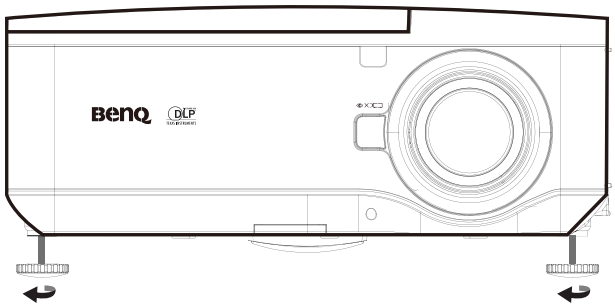




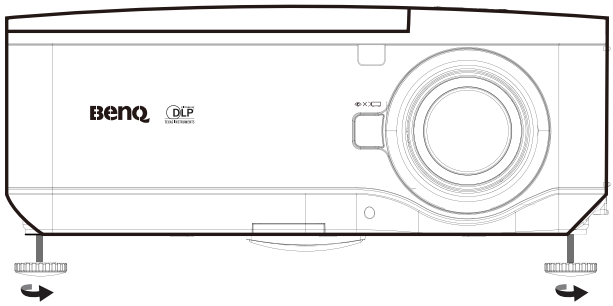
Ajuste del ángulo de proyección

Hay dos pies de ajuste en la parte inferior del proyector que se pueden usar si es necesario cambiar el ángulo de proyección. Apriete o afloje para ajustar y nivelar el ángulo de proyección.

1. Gire los pies de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para elevar el nivel de proyector.



2. Para bajar el nivel del proyector, levántelo y gire los pies de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.



Corrección de la distorsión de la imagen

Cuando la imagen se proyecta desde arriba o desde abajo hacia la pantalla en ángulo, esta se distorsiona trapezoidalmente. La función Dist. trapez. en Instalación>Configuración avanzada>Dist. trapez. se puede usar para corregir la distorsión trapezoidal: pulse el botón ◄/► para corregir la distorsión trapezoidal hasta que logre la forma adecuada.



Una vez alcanzados los valores máximos o mínimos pulsando la tecla varias veces, la forma de la imagen ya no admite más cambios. No podrá seguir modificando la imagen en esa dirección.

Ajuste automático de la imagen

En algunos casos, puede que necesite optimizar la calidad de la imagen RVA. Para ello, pulse la tecla AUTO en el mando a distancia o en el panel de control y la función Ajuste automático inteligente volverá a ajustar los valores de Frecuencia y Reloj para ofrecer la mejor calidad de imagen.

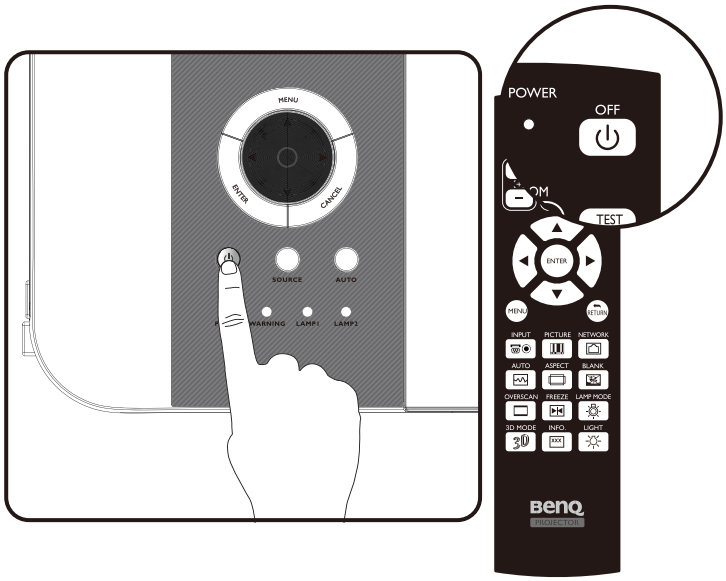
Esta función solo está disponible cuando se selecciona una señal de PC (RVA analógica).

Apagar el proyector

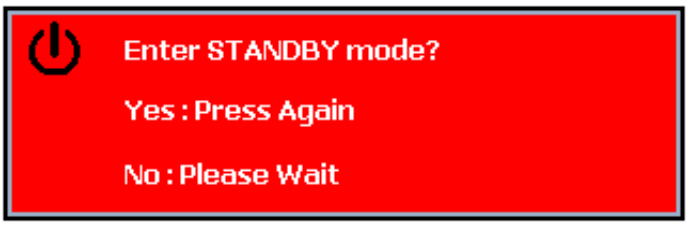
Si ya no necesita el proyector, es importante apagarlo correctamente para evitar daños o un desgaste innecesario del mismo. Consulte la siguiente guía para apagar el proyector.

- No desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared o del proyector cuando este esté encendido, ya que se puede dañar el conector AC IN del proyector y (o) el enchufe del cable de alimentación.
- No apague la fuente de alimentación de CA durante los 10 segundos posteriores a realizar un ajuste o cambios y cerrar el menú, ya que se pueden perder los ajustes y configuraciones y restablecerse los valores predeterminados.

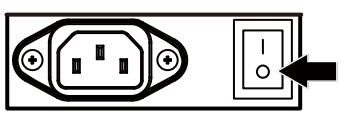
1. Pulse el botón **POWER** del panel de control o el botón OFF del mando a distancia.



2. Vuelva a pulsar el botón **POWER** u **OFF** para asegurarse de que está apagado, los ventiladores de refrigeración siguen funcionando (tiempo de refrigeración) y el LED de encendido parpadea en naranja. Los ventiladores de refrigeración se detienen.



3. Coloque el interruptor de encendido principal en la posición de apagado (O) para apagar el proyector.



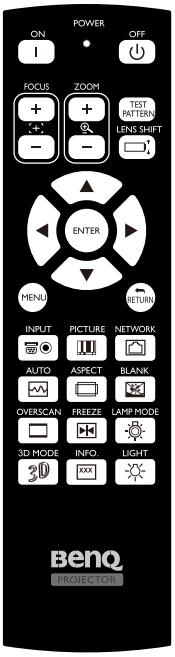
Uso del menú de visualización en pantalla

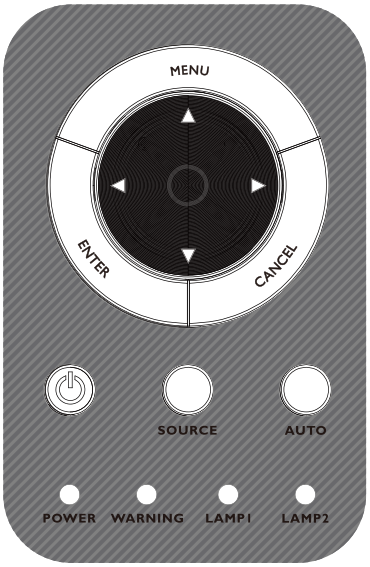
Utilización de los menús

El proyector cuenta con un menú de visualización en pantalla (OSD) que le permite realizar ajustes y cambiar distintas opciones de configuración.

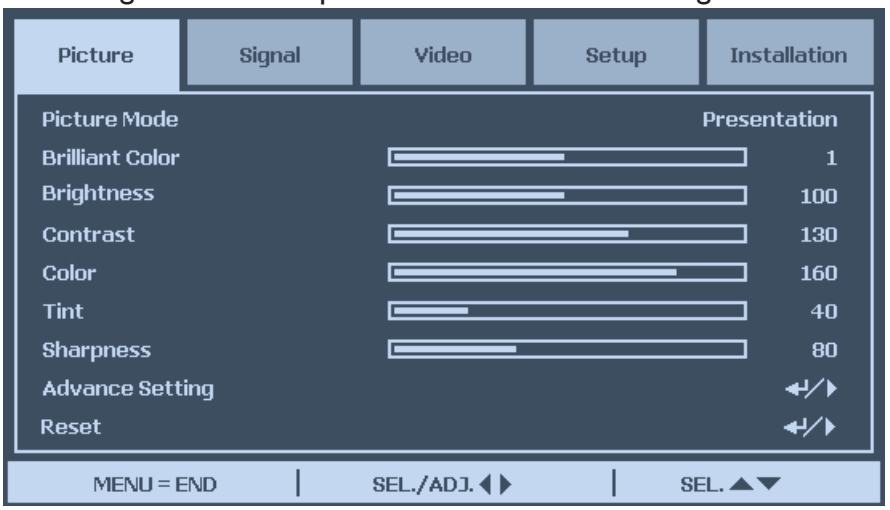
Navegar por el OSD

Puede usar el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para desplazarse por el OSD y realizar cambios. En la siguiente ilustración se muestran los botones correspondientes en el mando a distancia y en el proyector.





1. Para abrir el OSD, pulse el botón **Menu** en el panel de control del OSD o en el mando a distancia. Hay cinco carpetas en el menú. Pulse los botones de cursor ◄ o ► para moverse por los menús secundarios.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar los elementos del menú y ◄ o ► para cambiar los valores de las opciones de configuración. Pulse para confirmar la nueva configuración.



3. Pulse **CANCEL/RETURN** para salir del submenú o **MENU** para cerrar el menú.

Menús de visualización en pantalla (OSD)

Utilice las siguientes ilustraciones para buscar rápidamente un ajuste o determinar el intervalo de una opción de configuración.

Tenga en cuenta que los menús que aparecen en pantalla (OSD) varían según el tipo de señal seleccionada.

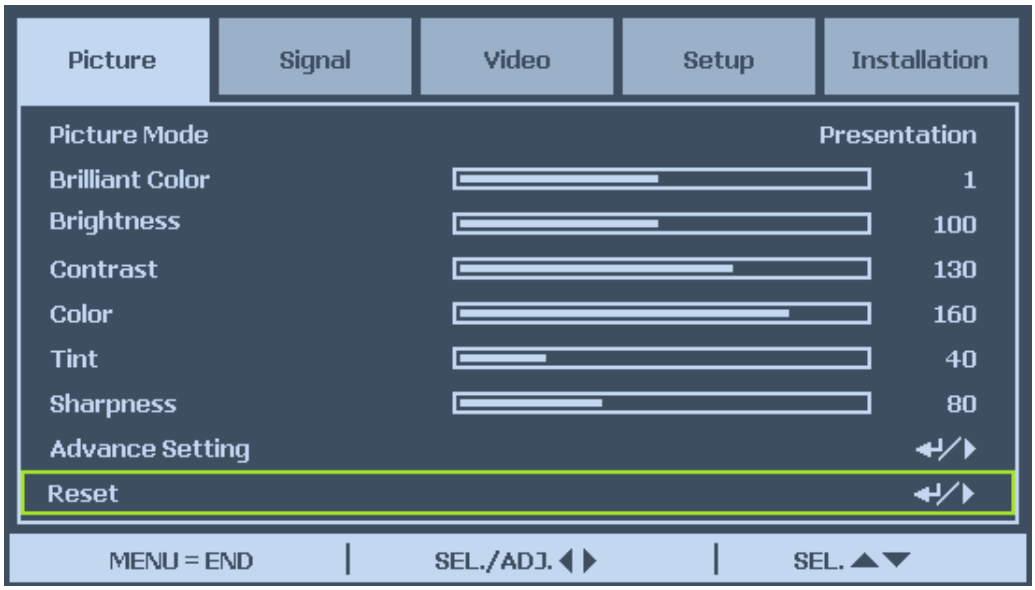
Mapa de menús

Menú	*Submenús y controles*		
IMAGEN	***Modo de imagen***	Presentación Estándar Juego Cine sRGB	
	Color brillante		
	Brillo		
	Contraste		
	Color		
	Tono		
	Nitidez		
	Configuración avanzada	Tipo de señal	Auto, RVA, YCbCr, YPbPr
		Temperatura color	Estándar, Frío, Caliente
		Rojo	
		Azul	
		Administrador de color	R/V/AZ/C/M/AM Matiz/Saturación/Valor
		Mod. película	Auto, Desactivado
		Reduc. ruido	Nivel 1, Nivel 2, Nivel 3, Desactivado
		Negro dinámico	Activado, Desactivado
	Reinicio	Confirmar	No, Sí
Señal de vídeo	***Pos. horizontal***		
	Pos. vertical		
	Fase		
	Reloj		
	Reinicio	Confirmar	No, Sí
	Resolución	Auto, Panorámica, 4:3	
	Sinc.auto.	Activado, Desactivado	
Vídeo	***Sbxplor.***	Activado, Desactivado	
	Sistema vídeo	Auto, PAL (50/60Hz), PAL, SECAM, NTSC4.43, NTSC3.58, PAL-M, PAL-N, PAL-60	
	Conf. vídeo	0 IRE, 7.5 IRE	
	Subtítulos ocultos	SO1, Desactivado	
Configuración	***Búsqueda auto.***	Activado, Desactivado	
	Desconex Automát	Activado, Desactivado	
	Encendido automático	Activado, Desactivado	
	Modo de ESPERA	Estándar, Eco	
	Fondo	Logotipo, Personalizar, Azul, Ninguno	

Menú	*Submenús y controles*			
Configuración	***3D MODE***	DLP® Link™	Activado, Desactivado	
		Invertir DLP® Link™		
	Relación aspecto	Normal, Completa, 4:3, 16:9		
	Configuración avanzada	Bloqueo de seguridad	*Activado, Desactivado*	
		Bloqueo de teclado	*Confirmar*	*No, Sí*
		Captura de imagen	*Guardar imagen*	*No, Sí*
			Borrar	*No, Sí*
	Color de pared	*Pizarra virtual*		
		Pizarra		
		Apagado		
		Zoom digital		
		Mensajes	*Activado, Desactivado*	
Instalación	***Idioma(Language)***	English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Svenska, Português, Русский, 繁體中文 , 简体中文 , 한국어 , 日本語		
	Control de la lámpara	Normal, Eco		
	Modo lámpara	Ambas lámp., Solo lámp. 1, Solo lámp. 2, Auto		
	Modo PRY	Frente, Detrás, Techo y frente, Techo y detrás		
	Modo vent.	Normal, Alta, Arriba/Abajo		
	Patrón de prueba	Ninguno, Rampas RVA, Barras de color, Barras de paso, Tablero de ajedrez, Cuadrícula, Líneas horizontales, Líneas verticales, Líneas diagonales, Rampa horizontal, Rampa vertical, Blanco		
	Configuración avanzada	Dist. trapez.		
		Image Resizing		
		Mensaje de filtro	*Desactivado/100H/200H/500H/1000H*	
		LAN/RS232C	*LAN, RS232C*	
		Red	*Conexión*	*Conectado Desconectado*
			Cliente DHCP	*Activado, Desactivado*
			Dirección IP	
			Másc. subred	
			Gateway, DNS, Aplicar	*No, Sí*
		Velocidad de comunicación	*2400bps/4800bps/9600bps/14400bps/19200bps/38400bps/57600bps/115200bps*	
	Reinicio	*Reiniciar todo*	Confirmar	*No, Sí*
		Restablecer temp. de filtro	Confirmar	*No, Sí*
	Información	*(ejemplo)*		
		ENTRADA	*COMPUTER1*	
		Info. de señal	*1024 x 768 a 60 Hz*	
		Temp lámp	*Lámp. 1*	*[1234]hr [45]min (60%)*
			Lámp. 2	*[0]hr [0]min (100%)*
			Temp. de filtro	*[1234]hr*
		Nombre del modelo	*PW9500*	
		Versión del software	PW9500WXGA-P02/4S	

Imagen

La configuración predefinida del Modo de imagen se puede modificar mediante los elementos disponibles en el menú Imagen, como Modo de imagen, Brillo, Temperatura color, etc.



Modo de imagen

Seleccione en la lista un conjunto de valores predeterminados mediante ◄ o ►,
Presentación: maximiza el brillo de la imagen proyectada para mejorar la presentación.
Estándar: para una imagen estándar.
Juego: aporta nitidez a la imagen proyectada.
Cine: aporta un tono natural a la imagen proyectada.
sRGB: maximiza la pureza de los colores básicos (rojo, verde y azul) para lograr unas imágenes más realistas, independientemente de la iluminación del entorno. Es el modo más adecuado para ver fotografías realizadas con una cámara compatible con sRGB correctamente calibrada y para ver aplicaciones gráficas y de diseño para ordenador. Si está seleccionado el modo de imagen sRGB, no se pueden seleccionar las opciones Rojo, Azul y Temperatura color.

Color brillante

Esta característica utiliza un nuevo algoritmo para procesar el color y mejoras en el nivel del sistema que permiten ajustar un brillo mayor a la vez que se ofrecen imágenes con colores más vivos y reales. Mueva la barra de control deslizante a izquierda o derecha para ajustar el valor de Color brillante.

Brillo

Ajuste el valor de Brillo usando ◄ o ► para aclarar u oscurecer la imagen.

Contraste

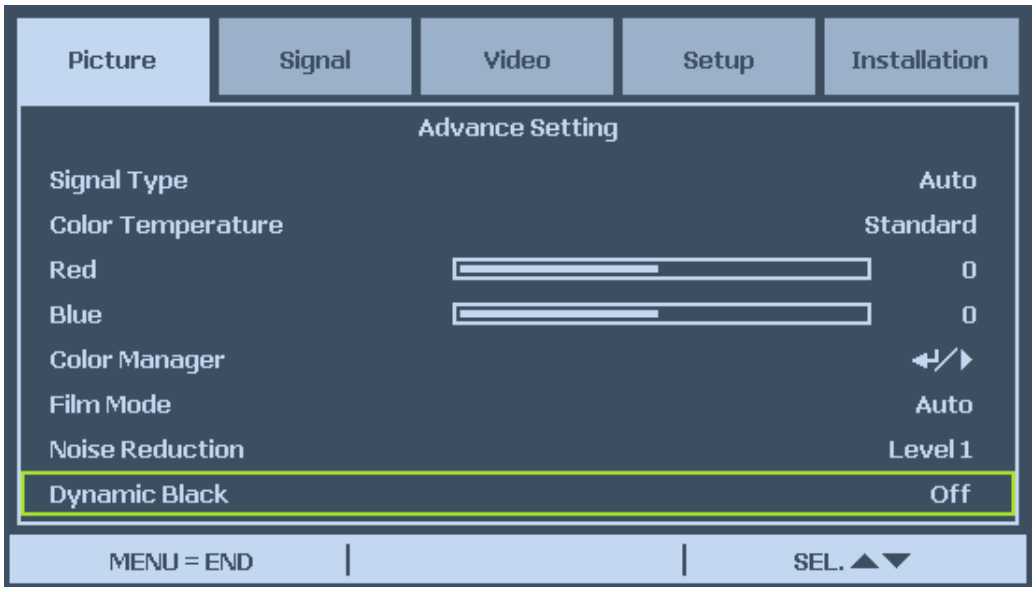
Ajuste el valor de Contraste utilizando ◄ o ► para resaltar las diferencias entre las áreas claras y oscuras de la imagen.

Color
Ajuste el valor de Color usando ◄ o ► para aumentar u reducir la entrada de color en la imagen.

Tono
Ajuste el valor de Tono usando ◄ o ► para aumentar u reducir el tono de color de la imagen.

Nitidez
Ajuste la Nitidez usando ◄ o ► para aumentar o reducir la nitidez de los bordes entre colores y objetos.

Configuración avanzada



Tipo de señal
Esta función le permite seleccionar la señal de entrada entre COMPUTER 1/2, COMPONENT o entrada DVI-D.

Auto
La señal de entrada se reconocerá automáticamente como RVA o componente.

RVA
Seleccione esta opción cuando la señal de entrada sea RVA.

YCbCr
Seleccione esta opción cuando la señal de entrada sea Componente (480I/480P/576I/576P).

YPbPr
Seleccione esta opción cuando la señal de entrada sea Señales de componente (720P/1080i/1080p).

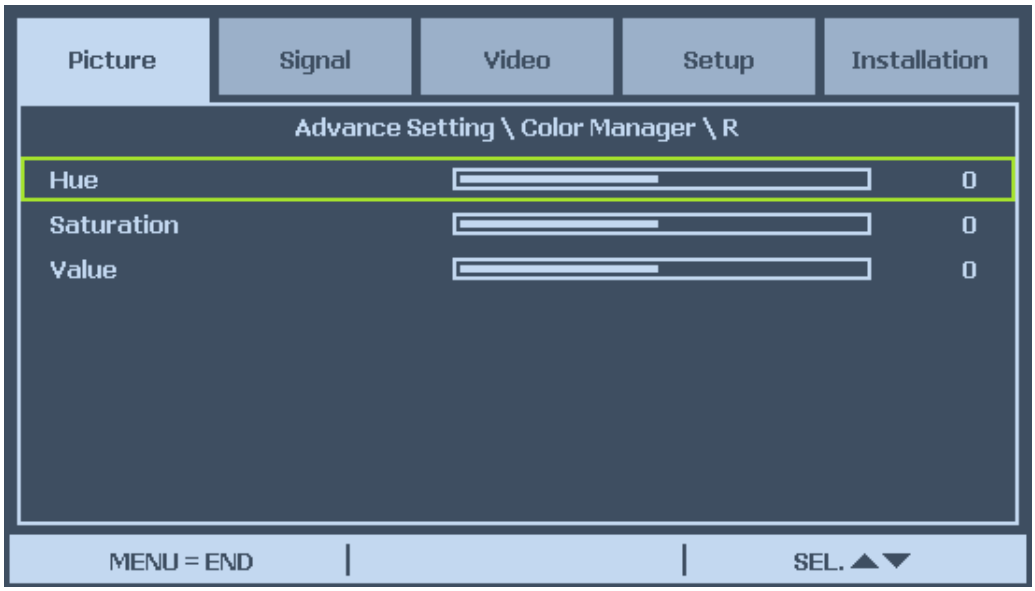
Temperatura color
Ajuste la temperatura del color en Caliente, Estándar o Frío.

Acerca de las temperaturas del color:
Hay muchas sombras distintas que se consideran "blanco" por varios motivos. Uno de los métodos comunes de representar el color blanco se conoce como la "temperatura de color". Un color blanco con una temperatura de color baja parece rojizo. Un color blanco con una temperatura del color alta parece tener más azul.

La temperatura del color no se puede seleccionar cuando el Modo de imagen está ajustado en sRGB.

Rojo
Pulse ◄ o ► para aumentar o reducir el rojo en la imagen.
Azul
Pulse ◄ o ► para aumentar o reducir el azul en la imagen.

Administrador de color
Esta función le permite ajustar cada uno de los seis colores principales incluidos en la rueda de color modificando su Matiz, Saturación o Valor.



Matiz

Utilice ◄ o ► para ajustar el Matiz del color principal tal y como se indica a continuación

Color principal	Matiz		
R	Magenta	⟷	Amarillo
V	Amarillo	⟷	Cyan
AZ	Cyan	⟷	Magenta
C	Verde	⟷	Azul
M	Azul	⟷	Rojo
AM	Rojo	⟷	Verde

Saturación

Utilice ◄ o ► para ajustar la Saturación del color principal: el color seleccionado se vuelve más o menos saturado.

Valor

Utilice ◄ o ► para ajustar el Valor del color principal: el color seleccionado se vuelve más brillante o más oscuro.

Mod. película

La función ofrece una reproducción de alta calidad de la imagen proyectada a 24 fps, como las películas de un dispositivo DVD.

Auto: las películas se detectan automáticamente.

Desactivado: las películas no se detectan.

El Mod. película está disponible para las siguientes entradas y señales:

- 480I/576I/1080I desde ENTRADA COMPUTER/COMPONENTE 1, 2 o COMPONENT
- Todas las señales de la entrada S-Vídeo o Vídeo

Reduc. ruido

Esta función ofrece imágenes de alta calidad con una distorsión de la imagen y un ruido de color cruzado mínimos: puede establecer el nivel que prefiera desde Desactivado hasta Nivel 3 para ver una imagen clara.

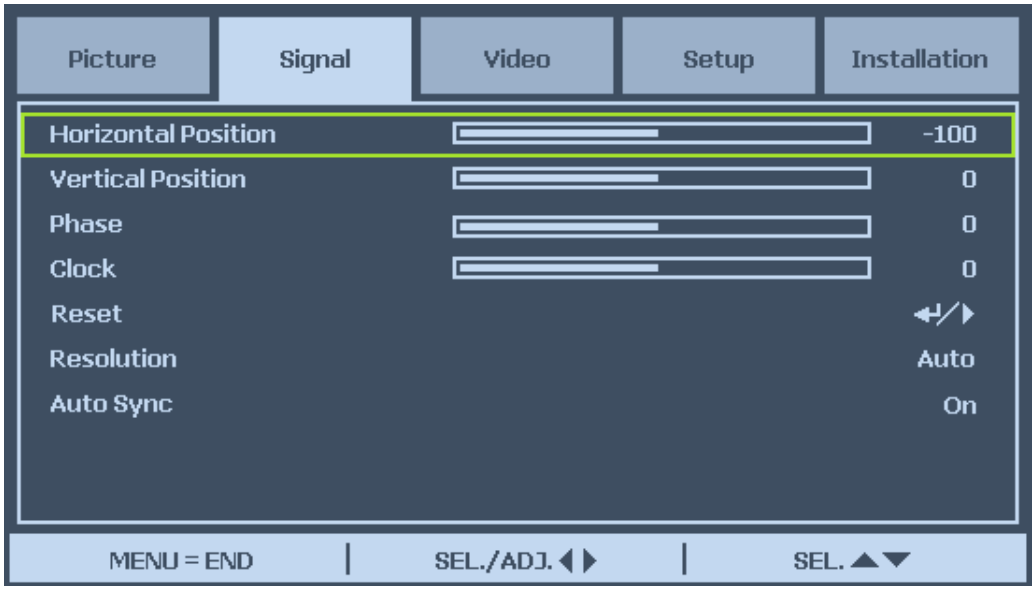
Negro dinámico

Ajuste esta función en Activado para aumentar el nivel de negro de las imágenes proyectadas.

Reinicio

Las opciones y ajustes se restablecen en los valores de fábrica iniciales.

Señal de vídeo



Pos. horizontal
Mueva la imagen a derecha o izquierda.

Pos. vertical
Mueva la imagen arriba o abajo.

Fase
Ajuste la fase del reloj o reduzca el ruido, el punteado o la diafonía del vídeo.

Reloj
Ajuste una imagen del ordenador y elimine cualquier banda vertical que pueda aparecer.

Reinicio
Restablezca todos los cambios realizados y restaure los valores predeterminados.

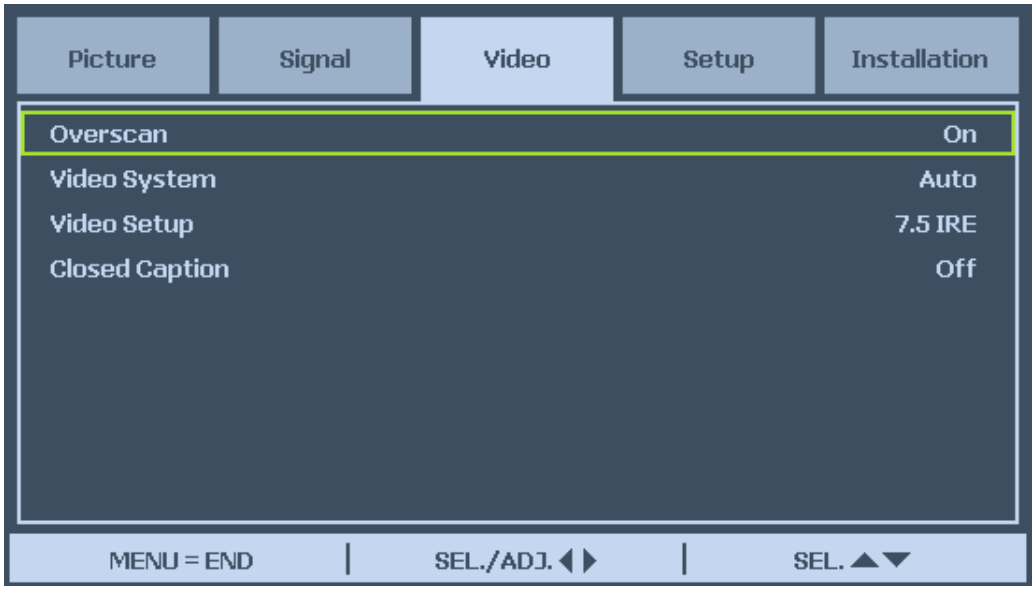
Resolución
Esta función ofrece las opciones para reconocer automáticamente la resolución de la señal de entrada.

Auto	Reconoce automáticamente la señal de entrada.
Panorámica	Elija esta opción cuando se reciba una señal panorámica.
4:3	Pantalla de TV estándar (4:3), proporcionalmente cuatro unidades de ancho por cada tres unidades de alto, independientemente del tamaño de la pantalla.

Sinc.auto.
Esta función le permite optimizar la imagen automáticamente al encender el proyector, al cambiar a la señal de entrada o al conectar un ordenador. Si la opción Sinc.auto está ajustada en Desactivado, no se ejecutará la Sinc.auto.

La sincronización automática puede tardar tiempo en completarse, dependiendo de la imagen. Cuando no pueda conseguir la imagen óptima, utilice el ajuste manual.

Vídeo



Sbxplor.

El borde de la imagen puede o no mostrarse correctamente: esta función le permite ajustar la función Sbxplor. en Activado para recortar el borde de la imagen.

La función está disponible para 480p, 576P, 720p, 1080i y 1080p de una entrada COMPUTER 1/2, COMPONENT o DVI-D.

Sistema vídeo

Ajuste la opción Sistema vídeo en Auto a no ser que el proyector no pueda recibir la señal o una imagen clara. Las opciones de Sistema vídeo son: Auto, PAL, SECAM, NTSC4.43, NTSC3.58, PAL-M, PAL-N y PAL-60.

La opción Sistema vídeo solo se puede ajustar en el modo Vídeo o S-Vídeo.

Conf. vídeo

Ajuste el nivel negro en 0 IRE o 7.5 IRE.

Esta función está disponible para 480I de COMPUTER 1/2, COMPONENT, NTSC3.58 de una entrada Vídeo o S-Vídeo.

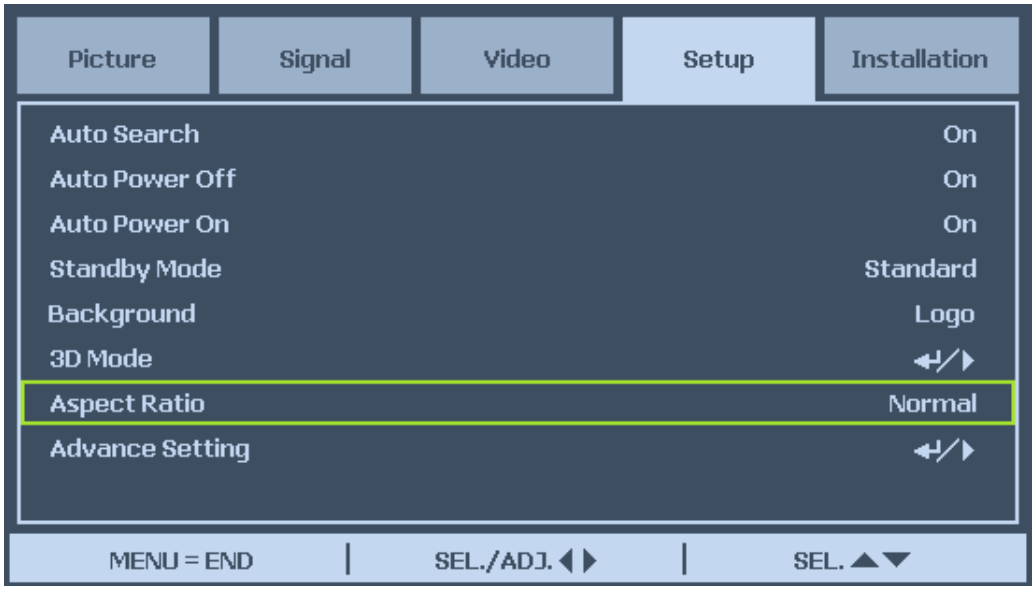
Subtítulos ocultos

Ajuste esta opción en SO1 o Desactivado según sea necesario.

Esta función está disponible en el caso siguiente:

- La señal es NTSC 3.58.
- No todos los programas y vídeos ofrecerán Subtítulos ocultos. Asegúrese de que los ofrecen.

Configuración



Búsqueda auto.

Esta función permite que el proyector detecte la señal de entrada y cambie el modo de entrada automáticamente al encender el proyector. Ajuste esta opción en Activado para habilitar la función de Búsqueda auto. o en Desactivado para deshabilitarla.

Desconex Automát

Esta función permite al proyector entrar automáticamente en el modo de espera cuando no se detecte ninguna señal de entrada durante más de 15 minutos. Ajuste la función en Activado para habilitar la Desconex Automát o en Desactivado para deshabilitarla.

Encendido automático

Esta función permite que el proyector se encienda automáticamente cuando se conecte el cable de alimentación a la toma de corriente o bien se encienda el interruptor. Ajuste la función en Activado para habilitarla.

Esta función se activa en las siguientes condiciones:

- El interruptor principal del proyector se tiene que encender.
- El proyector debe estar apagado antes de desconectar el cable de alimentación o apagar el interruptor directamente. La próxima vez que conecte el cable de alimentación o encienda el interruptor, se activará el Encendido automático.

Modo de ESPERA

El Modo de Espera le permite poner el proyector en espera para que consuma menos energía. Se pueden seleccionar dos modos de espera:

Estándar

Las funciones Salida de monitor, LAN/RS232C y Red están activadas en el Modo de ESPERA.

Eco

Las funciones Salida de monitor, LAN/RS232C y Red no están activadas.

Las funciones de servidor HTTP, MONITOR OUT y el control RS232C no están disponibles cuando el Modo de ESPERA está ajustado en Eco. Asegúrese de configurar estas opciones antes de usar dichas funciones.

Fondo

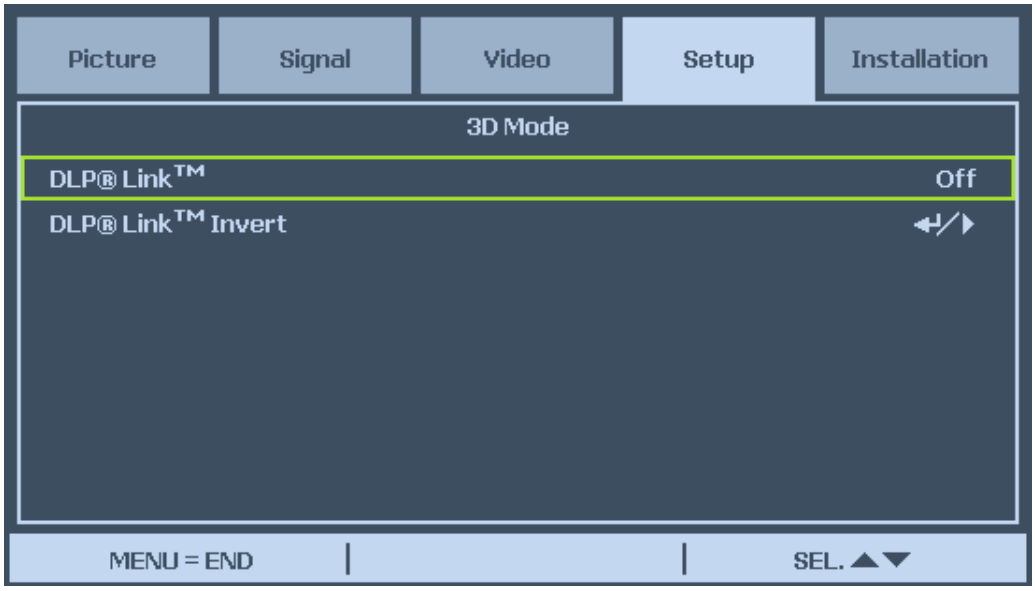
La opción Fondo le permite mostrar una pantalla azul/negra, el logotipo o una imagen capturada cuando no haya señal.

MODO 3D:

El Modo 3D de este proyector es compatible con el sistema DLP® Link™. Para ver imágenes en 3D, necesita un par de gafas con obturador 3D LCD que muestren las imágenes proyectadas para el ojo izquierdo y derecho alternativamente y estén sincronizadas con una señal de control transmitida desde la lente del proyector. Antes de ver imágenes en 3D, pulse el botón 3D MODE en el mando a distancia o use las teclas de flecha para visualizar el menú MODO 3D para ajustar el modo 3D.

- Las siguientes personas deberían limitar la visualización de imágenes en 3D:
  - Niños menores de 6 años
  - Personas con un historial de fotosensibilidad, enfermedad coronaria o mala salud.
  - Personas físicamente cansadas o que hayan dormido poco.
  - Personas bajo la influencia de las drogas o el alcohol.
- En condiciones normales, ver imágenes en 3D es seguro. No obstante, algunas personas pueden sentirse incómodas. Consulte las instrucciones emitidas por el 3D Consortium (revisadas el 10 de diciembre de 2008). Se deben realizar descansos regulares de 5 a 15 minutos cada media hora o una hora.

DLP® Link™
Active DLP® Link™ para ver contenido 3D y desactívelo para finalizar la proyección en 3D.



Cuando DLP® Link™ esté Activado, puede que las funciones Dist. trapez., Relación aspecto y Image Resizing no funcionen bien o no estén disponibles.

Invertir DLP® Link™
Ajuste el vídeo para su ojo izquierdo y derecho.

- Para ver imágenes en 3D, el dispositivo de origen debe admitir el formato de secuencia de campo.
- Si el proyector, el dispositivo de reproducción en 3D o las gafas 3D LCD no están bien ajustados, puede sufrir tensión ocultar y no ver la imagen en 3D.
- Para mejorar la recepción de la señal, le recomendamos ver las imágenes en 3D situado justo delante de la pantalla. Consulte el manual de funcionamiento de sus gafas 3D LCD.

Relación aspecto

Seleccione entre Normal, Completo, 4:3, 16:9 de la siguiente manera:

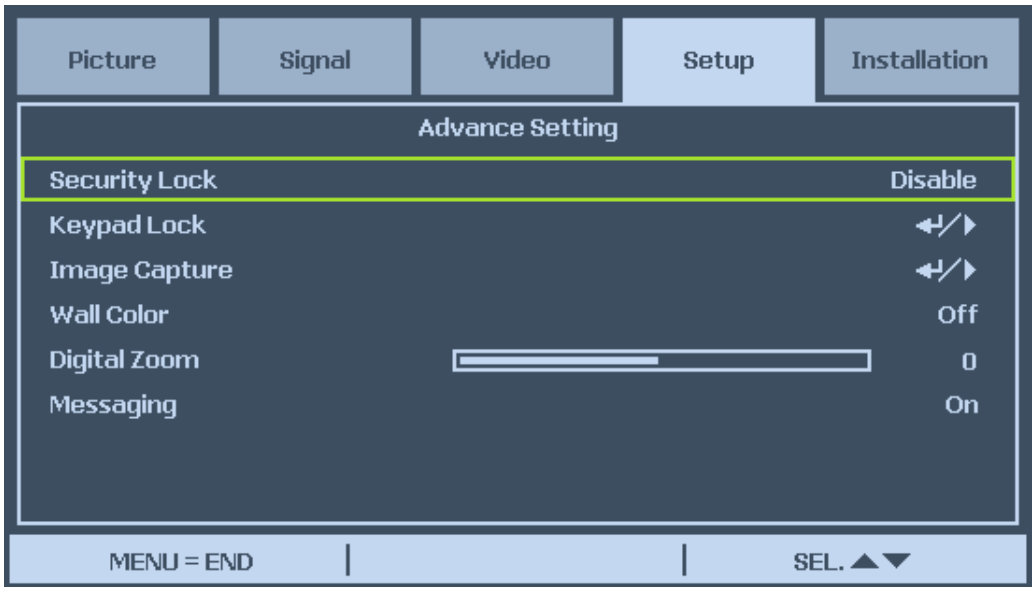
Normal
La imagen se mostrará con su relación de aspecto original, rellenando toda la altura o toda la anchura de la pantalla según sea necesario.

Completa
La imagen rellenará la altura y la anchura de la pantalla, dependiendo de la resolución del proyector.

4:3
La imagen se mostrará con una relación de aspecto de 4:3, rellenando toda la altura y/o anchura de la pantalla, dependiendo de la resolución del proyector.

16:9
La imagen se mostrará con una relación de aspecto de 16:9, rellenando toda la altura y/o anchura de la pantalla, dependiendo de la resolución del proyector.

Configuración avanzada



Bloqueo de seguridad

Esta función permite evitar un uso no autorizado del proyector. Una vez que se active la función, el usuario debe introducir la contraseña cada vez que se encienda el proyector.

- La contraseña se debe guardar en un lugar seguro al que solo tengan acceso usuarios autorizados.
- Si pierde u olvida la contraseña, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o con un centro de asistencia técnica de BenQ.

Bloqueo de teclado

Para evitar un uso no autorizado mediante el panel de control del proyector, use esta función para bloquear los botones del proyector.

No: permite desactivar la función de Bloqueo de teclado.

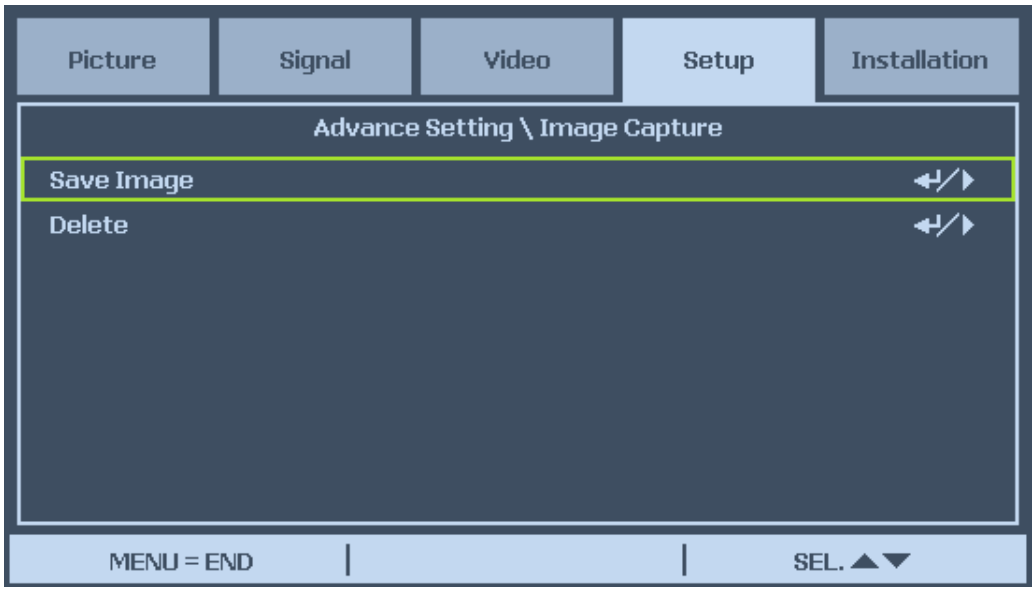
Sí: permite bloquear todos los botones del proyector salvo el botón ON/STANDBY.

Desbloquear el teclado: mantenga pulsada la tecla ▼ del panel de control del proyector durante 5 segundos aproximadamente.

- El Bloqueo de teclado no se puede desactivar si el proyector está en los siguientes estados:
  - Se está mostrando el menú
  - El proyector está en el Modo de ESPERA
  - El proyector se está calentando
  - La señal de entrada está cambiando o la función Sinc.auto. está en uso.
  - Se ha utilizado la función Congelar.
  - Se está mostrando la pantalla Bloqueo de seguridad.
- Este Bloqueo del teclado no afecta a las funciones del mando a distancia.

Captura de imagen

Esta función le permite capturar la imagen proyectada de la señal RVA y configurarla como imagen de inicio o imagen de fondo cuando no se detecte ninguna señal.

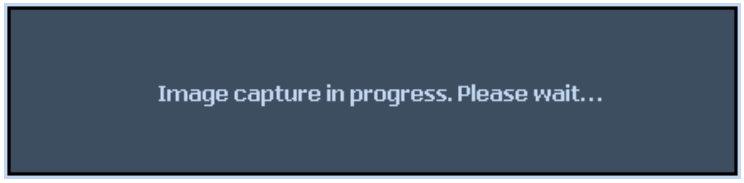


Guardar imagen

Pulse Enter o ► para capturar la imagen que desee y pulse Sí para ejecutar la Captura de imagen.



La imagen tardará de 1 a 2 minutos en capturarse y se mostrará el progreso en la pantalla.
La ventana de mensaje se cerrará una vez realizada la captura de imagen.



Borrar imagen

Pulse Intro o ► y seleccione Sí para borrar la imagen capturada.

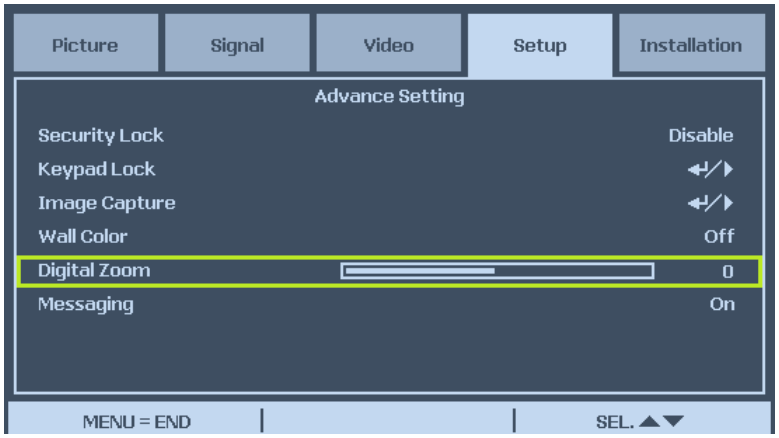
- La imagen solo se puede capturar cuando la fuente de entrada sea una señal no entrelazada de COMPUTER/ COMPONENT 1,2 o entrada DVI-D. La imagen de Video o S-Video no se puede capturar.
- La imagen capturada debe tener la resolución nativa, como 1280x800 para WXGA y 1024x768 para XGA. La Relación aspecto debe estar ajustada en "Normal".
- Se puede capturar y guardar una imagen para la rueda de cuatro franjas de color o para la rueda de seis franjas de color. Cada rueda de color puede guardar una imagen.
- Si se cambia la señal de entrada durante la captura de la imagen, esta puede fallar.

Color de pared

Esta función le permite proyectar la imagen en una pared o pizarra de color sin usar una pantalla. Pizarra virtual: la imagen se proyecta en una pizarra virtual.

Zoom digital

Pulse la tecla de flecha ◄ para reducir el tamaño de la imagen o la tecla de flecha ► para ampliar la imagen en la pantalla de proyección.



Mensajes

Esta función le permite desactivar los siguientes mensajes en la imagen proyectada. Ajuste la opción en Activado para mostrar los mensajes o en Desactivado para ocultarlos.

- Estado de la fuente
- Mensaje de acceso al modo de espera cuando se pulsa el botón STANDBY o el botón POWER.
- Sinc.auto.
- Limpie el filtro
- Advertencia de duración de la lámpara

Instalación

La ficha Instalación contiene opciones de menú para distintas condiciones de configuración, como la orientación y el modo de sensor remoto, y se accede a ella a través del menú Configuración.



La siguiente tabla presenta todas las funciones con una breve descripción.

Idioma(Language)

Seleccione el idioma del OSD que desea usar.

Control de la lámpara

Este proyector permite una proyección de doble lámpara y ofrece cuatro modos de lámpara para diferentes finalidades. Seleccione Control de la lámpara y luego pulse Enter para ver la opción de control de la lámpara.



Modo lámpara

Seleccione Normal para mostrar una imagen más clara y brillante, y Eco para alargar la duración de la lámpara y reducir el ruido del ventilador.

Ambas lámp.	Se usan ambas lámparas para aumentar el brillo.
Solo lámp. 1	Se selecciona la Lámpara 1 para el proyector. Si la lámpara 1 se funde, el proyector cambia automáticamente el control de la lámpara a la lámpara 2.
Solo lámp. 2	Se selecciona la Lámpara 2 para el proyector. Si la lámpara 1 se funde, el proyector cambia automáticamente el control de la lámpara a la lámpara 2.
Auto	Se selecciona la lámpara que se haya usado menos.

Para proteger las lámparas, el cambio de lámpara puede tardar varios minutos.

Modo PRY

El Modo PRY le permite ajustar el modo en que se muestra la imagen proyectada. Seleccione una de las siguientes opciones:

Frente

Proyección hacia delante estándar (opción predeterminada).

Detrás

Proyección estándar desde detrás. Permite al proyector producir la imagen desde detrás de la pantalla dando la vuelta a la imagen.

Techo y frente

Proyección hacia delante con el proyector montado en el techo. Permite la proyección desde el techo invirtiendo la imagen.

Techo y detrás

Proyección desde detrás con el proyector montado en el techo. Permite la proyección desde el techo desde detrás de la pantalla dando la vuelta a la imagen e invirtiéndola.

Modo vent.

El control del ventilador se usa para ajustar la velocidad del ventilador de refrigeración interno según las condiciones de la instalación.

Normal

Ajuste la Velocidad del ventilador en Normal si el proyector está colocado sobre una mesa o colgado del techo en altitudes inferiores a 1500 metros/5000 pies.

Alta

Ajuste la Velocidad del ventilador en Alta si el proyector está colocado sobre una mesa o colgado del techo en altitudes superiores a 1500 metros/5000 pies.

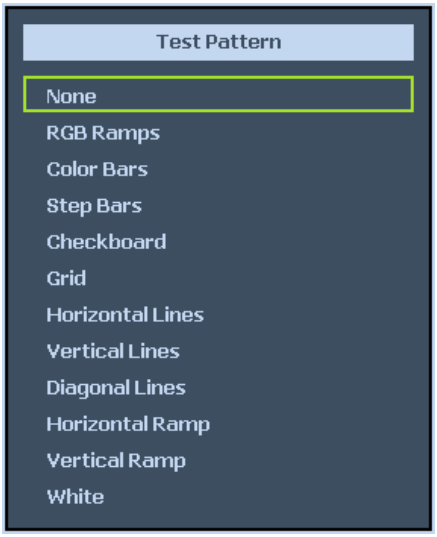
Arriba/Abajo

Ajuste la Velocidad del ventilador en Normal si el proyector está configurado en un ángulo de inclinación de más de 10 grados. Los ventiladores funcionarán a una velocidad alta.

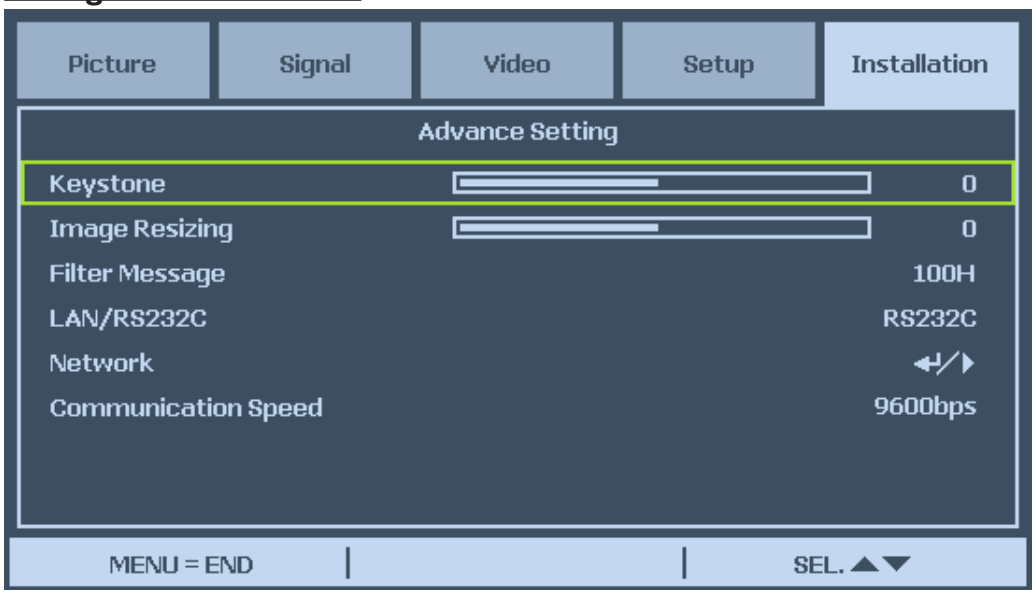
Asegúrese de que el Modo vent. está ajustado en Arriba/Abajo si el proyector está colocado con un ángulo de inclinación de más de 10 grados hacia arriba o hacia abajo. La duración real de la lámpara puede ser menor de lo esperado.

Patrón de prueba

Visualice un patrón de prueba para la instalación. El patrón de prueba se puede visualizar usando ◄ o ► o pulsando TEST Pattern en el mando a distancia. Si utiliza el mando a distancia, pulse ▲ o ▼ en el mando a distancia para seleccionar el patrón de prueba que desee.



Configuración avanzada



Dist. trapez.
Cuando la imagen se proyecta desde arriba o desde abajo hacia la pantalla formando un ángulo, esta se distorsiona. Utilice la función Dist. trapez. para corregir la distorsión. El intervalo de ajuste es +30 grados aproximadamente. Utilice el botón ◄ o ► para ajustar la corrección de la deformación trapezoidal.

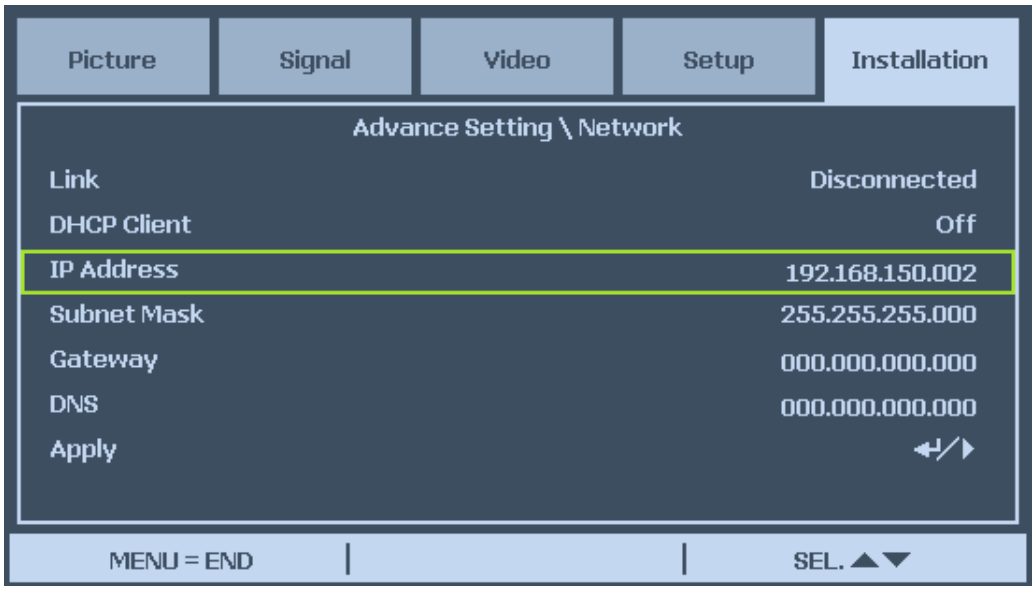
Image Resizing
Cuando la corrección de la Deformación trapezoidal funciona, la imagen puede reducirse o ampliarse. Utilice ◄ o ► para ampliar o reducir la imagen verticalmente.

Mensaje de filtro
Ajuste el intervalo de tiempo durante el cual se mostrará el mensaje de limpieza del filtro, las opciones que se pueden seleccionar son: Desactivado, 100H, 200H, 500H y 1000H.

LAN/RS232C
Esta función le permite seleccionar la ruta para el control del proyector.

La LAN y el control RS232C no están disponibles cuando el Modo de Espera está ajustado en Eco. Asegúrese de configurar estas opciones antes de usar dichas funciones.

Red



Conexión

Muestra el estado de conexión de la red.

Cliente DHCP

Seleccione una IP estática (Desactivado) o una IP DHCP (Activado) utilizando ◄ o ►,

Activado: permite configurar automáticamente los parámetros Dirección IP, Másc. subred, Gateway y DNS.

Desactivado: ajuste manualmente la Dirección IP, Másc. subred, Gateway y DNS.

Dirección IP

Pulse ◄ o ► para que aparezca la ventana de introducción de la Dirección IP que se muestra a continuación, utilice ▲ o ▼ para cambiar la Dirección IP.



Ajuste predeterminado: 192.168.150.002

Másc. subred

Ajuste la Másc. subred utilizando ◄ o ► para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.



Gateway

Ajuste la Gateway utilizando ◄ o ► para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.



DNS

Ajuste el DNS utilizando ◄ o ► para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.



Ajuste predeterminado: 000.000.000.000

Aplicar

Aplique y guarde la configuración, seleccione Sí para aplicar la configuración.



- Evite ajustar una dirección IP que duplique la Dirección IP de otro equipo de red.
- Para obtener detalles sobre la configuración de red, consulte a su administrador de red.

Velocidad de comunicación

Seleccione la velocidad de comunicación para ajustar la tasa de baudios de la conexión.
Seleccione una de las siguientes opciones:

- 2400bps
- 4800bps
- 9600bps
- 14400bps
- 19200bps
- 38400bps
- 57600bps
- 115200bps

Puede que las conexiones con un cable más largo requieran unos valores más bajos.

Reinicio



Reiniciar todo

Reiniciar todo le permite inicializar la configuración que ha realizado en el proyector, pulse Enter o ► para restablecer la configuración.



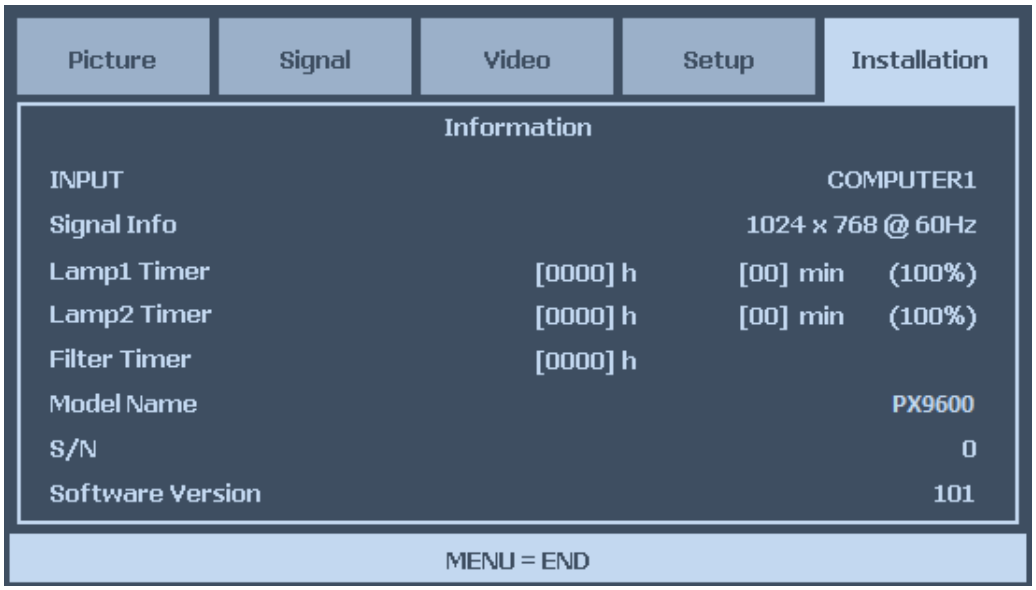
Los siguientes elementos no se pueden inicializar:
- Temp lámp
- Imagen guardada mediante Captura de imagen
- Temp. de filtro

Restablecer temp. de filtro

Esta función le permite restablecer el temporizador de filtro. Asegúrese de restablecer el temporizador después de limpiar o cambiar el filtro de polvo. Pulse Enter o ► para mostrar el mensaje de confirmación y seleccione Sí para restablecer el temporizador del filtro.



Información



ENTRADA
Fuente de entrada actual.

Info. de señal
Se muestra la información de la señal de entrada actual.

Temp lámp
El proyector contabiliza el uso de cada lámpara para saber la duración restante de cada una. La duración de la lámpara y el tiempo restante son valores calculados solo a modo de referencia. La duración real de la lámpara puede variar según el modo de lámpara, las condiciones de uso, etc.

Temp. de filtro
El tiempo de uso del filtro actual desde el último reinicio.

Nombre del modelo
Se muestra el nombre del modelo.

S/N
Se muestran los números de serie del proyector.

Versión del software
Se muestra la versión del software actual.

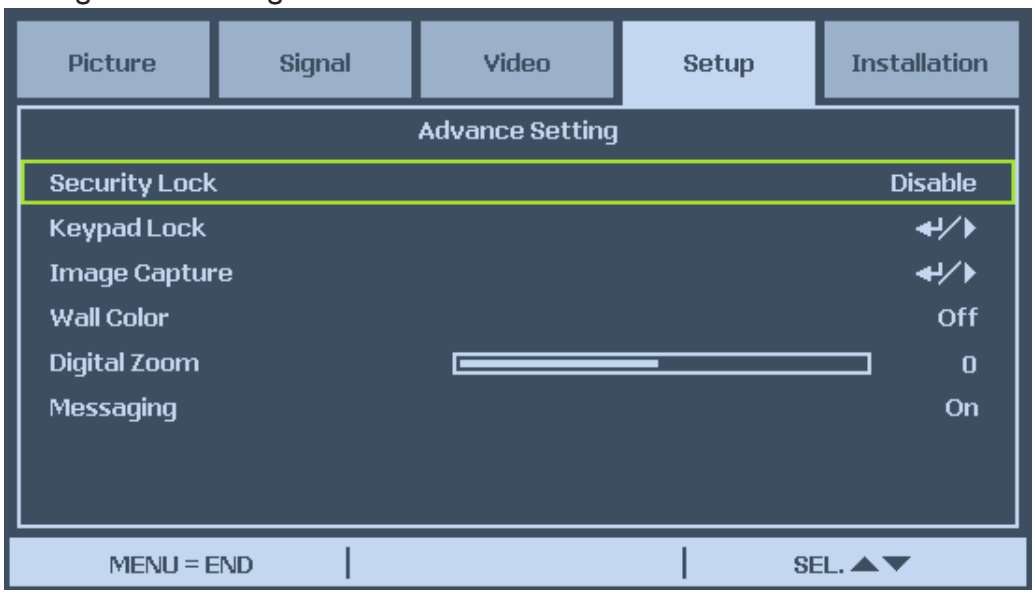
Evitar el uso no autorizado del proyector

El proyector cuenta con una función de seguridad integrada para bloquear los paneles de control del OSD y evitar el uso del mando a distancia. La función de seguridad no tiene ninguna palabra clave predeterminada; la primera vez que se habilita la función de seguridad, el usuario debe definir una palabra clave.

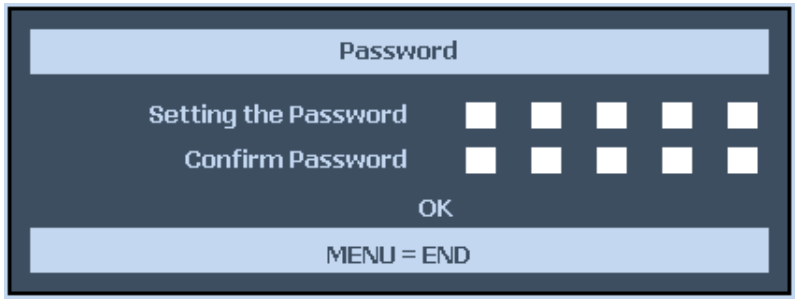
Bloquear el proyector

Para configurar la palabra clave de seguridad, consulte la siguiente guía.

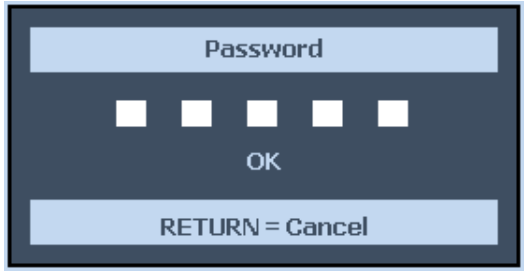
1. Pulse Menu en el panel de control del OSD en el proyector o en el mando a distancia para ver el menú principal. Pulse las teclas de flecha para seleccionar Bloqueo de seguridad bajo el menú Configuración\Configuración avanzada.



2. Introduzca la contraseña mediante las teclas de flecha y pulse **CANCEL** para ejecutar la función Bloqueo de seguridad.



3. Si se ejecuta la función Bloqueo de seguridad, se mostrará la ventana de código PIN la próxima vez que se encienda el proyector.



Cuando haya configurado o modificado la contraseña, apúntela y guárdela en un lugar seguro. Si olvida su código PIN, no podrá volver a iniciar el proyector. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica.

Desbloquear el proyector

Para desbloquear el proyector, consulte la siguiente guía.

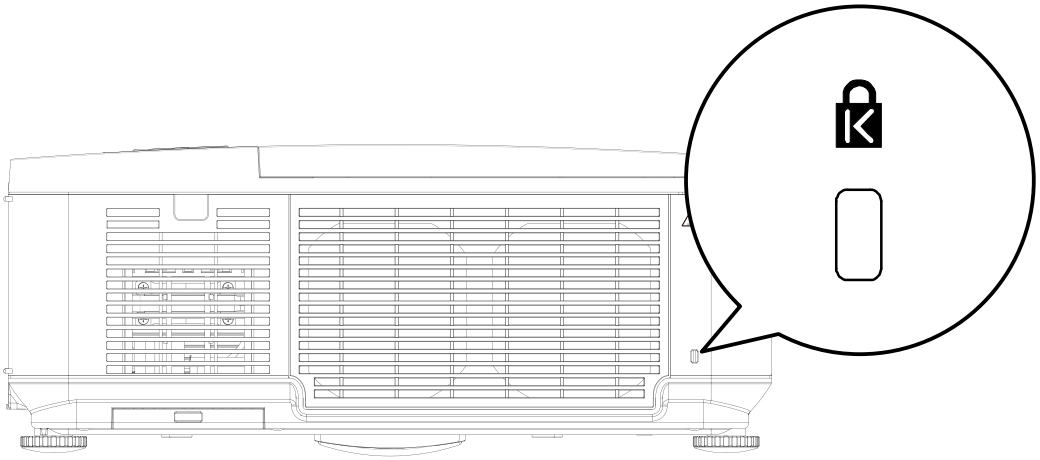
1. Cuando el proyector esté bloqueado, ya sea por petición durante el funcionamiento o al inicio, se mostrará el mensaje de bloqueo.

2. Para desbloquear el proyector, pulse Menu en el panel de control o en el mando a distancia. Se muestra la ventana del código PIN. Introduzca el código PIN definido anteriormente para activar el proyector.

Utilizar el bloqueo físico

Utilizar el cierre Kensington

Si le preocupa la seguridad, fije el proyector a un objeto permanente con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



Información adicional

Cuidados del proyector

Cuidados del proyector
El proyector necesita poco mantenimiento. Lo único que debe hacer con regularidad es limpiar la lente. No retire ninguna pieza del proyector, excepto la lámpara. Póngase en contacto con su proveedor o con el centro local de atención al cliente si el proyector no funciona correctamente.

Limpieza de la lente

Limpie la lente cada vez que observe que hay suciedad o polvo en la superficie. Antes de limpiar la lente, apague el proyector, desenchufe el cable de alimentación y déjelo durante unos minutos para que se enfríe completamente.
Utilice un bote de aire comprimido para retirar el polvo. (Disponible en tiendas de equipamiento hardware o fotográfico).
En caso de suciedad o manchas, utilice un cepillo adecuado para lentes fotográficas o humedezca un paño para lentes con limpiador específico para tratar con cuidado la superficie.
Nunca utilice productos abrasivos, limpiadores ácidos o alcalinos, polvos desengrasadores o disolventes volátiles, como alcohol, benceno, diluyente o insecticida. El uso de dichos materiales o un contacto prolongado con materiales de vinilo o caucho puede ocasionar daños en la superficie del proyector y en el material del alojamiento.

No toque la lente con los dedos ni frote la lente con materiales abrasivos. Incluso las toallitas de papel pueden dañar el revestimiento de la lente. Utilice solo cepillos para lentes fotográficas, paños y soluciones limpiadoras que sean adecuados. No limpie la lente si el proyector está encendido o aún caliente tras su último uso. Asegúrese de apagar el proyector y dejar que se enfríe por completo antes de limpiar la lente.

Limpieza de la carcasa del proyector

Antes de limpiar la carcasa, apague el proyector, desenchufe el cable de alimentación y déjelo durante unos minutos para que enfríe completamente.
Para eliminar suciedad o polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no suelte pelusa.
Para limpiar suciedad difícil de eliminar o manchas, humedezca un paño suave con agua y un detergente neutro. A continuación, pase el paño por la carcasa.

Nunca utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros detergentes químicos. Estos pueden dañar la carcasa.

Almacenamiento del proyector

Si necesita guardar el proyector durante un período de tiempo prolongado, por favor:
Asegúrese de que la temperatura y la humedad del área de almacenamiento se encuentran dentro de los valores recomendados para el proyector. Consulte la página sobre especificaciones incluida en este manual, o utilice los valores facilitados por su proveedor.
Haga retroceder el pie de ajuste.
Extraiga la pila del mando a distancia.
Guarde el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Transporte del proyector

Se recomienda transportar el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Sustitución de la lámpara

Las lámparas de proyección se deben sustituir cuando se fundan. Solo debería ser sustituida por una pieza de repuesto certificada. Si no está seguro, póngase en contacto con su proveedor local.

- **Las lámparas se colocan de forma diferente. Tenga cuidado de no forzar las lámparas al sustituirlas.**
- **Es necesario instalar los dos módulos de lámpara (Lámpara 1 y Lámpara 2) para utilizar el proyector tanto en el modo de una lámpara como en el modo de dos lámparas. Si solo hay un módulo de lámpara instalado, la lámpara del proyector no se encenderá y se mostrará un fallo de lámpara.**

- **La lámpara contiene cierta cantidad de mercurio y debería desecharse de acuerdo con el reglamento local.**
- **Evite tocar la superficie de cristal de la nueva lámpara: si lo hace, se puede reducir el ciclo de funcionamiento**.

Precauciones sobre el manejo de las lámparas

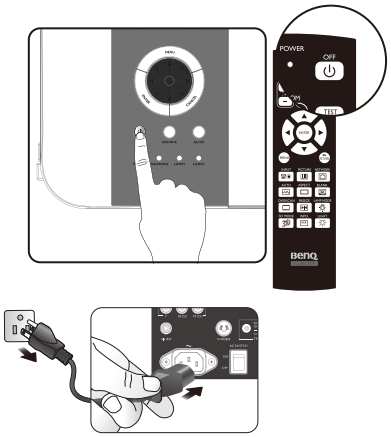
- Este proyector utiliza una lámpara de alta presión que se debe manejar con cuidado y correctamente. Un manejo inadecuado puede provocar accidentes, lesiones o crear un peligro de incendio.
- La duración de la lámpara puede variar de una lámpara a otra y según el entorno de uso. No se garantiza la misma duración en todas las lámparas. Algunas lámparas pueden fallar o durar menos tiempo que otras lámparas similares.
- Si el proyector indica que la lámpara debería sustituirse (por ejemplo, si se muestra LÁMP 1 y/o LÁMP 2), sustituya la lámpara INMEDIATAMENTE por una nueva una vez que el proyector se haya enfriado. (Siga atentamente las instrucciones de la sección Sustitución de lámparas de este manual.) Si se sigue usando la lámpara una vez que se muestra LÁMP 1 y/o LÁMP 2, puede aumentar el riesgo de que explote la lámpara.
- Una lámpara puede explotar como resultado de la vibración, los golpes o el deterioro debido a las horas de uso a medida que su ciclo de vida llega a su fin. El riesgo de exploración puede variar según el entorno y las condiciones en las que se utiliza el proyector y la lámpara.

Si una lámpara explota, se deben tomar las siguientes precauciones de seguridad:

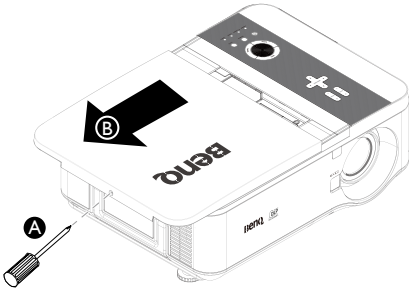
- Desconecte inmediatamente el conector de CA del proyector de la toma de CA. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para que se revise la unidad y se sustituya la lámpara. Además, asegúrese de que no hay ningún fragmento de cristal roto alrededor del proyector o saliendo por los orificios de circulación de aire de refrigeración. Los fragmentos rotos se deben limpiar con cuidado. El interior del proyector debe ser revisado únicamente por técnicos autorizados y familiarizados con la reparación del proyector. El intento inadecuado de reparar la unidad, sobre todo por alguien que no esté formado para ello, puede provocar un accidente o lesiones causadas por trozos de cristal roto.
- La lámpara de proyección se debe sustituir cuando se funda. Solo debe ser sustituida por una pieza de repuesto certificada, que puede pedir a su distribuidor local.

- Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de sustituir la lámpara. De lo contrario, puede sufrir quemaduras graves.
- Si el proyector está montado en el techo, se deben utilizar gafas de seguridad para sustituir la lámpara.

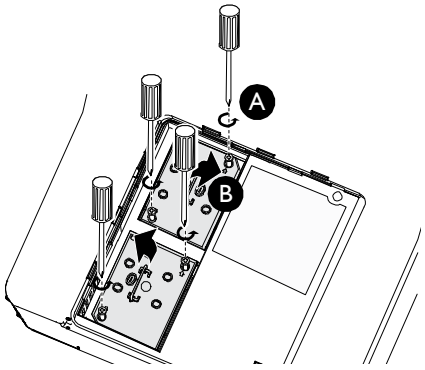
1. Apague el proyector y desconéctelo de la toma de corriente. Apague todos los equipos conectados y desconecte todos los cables.



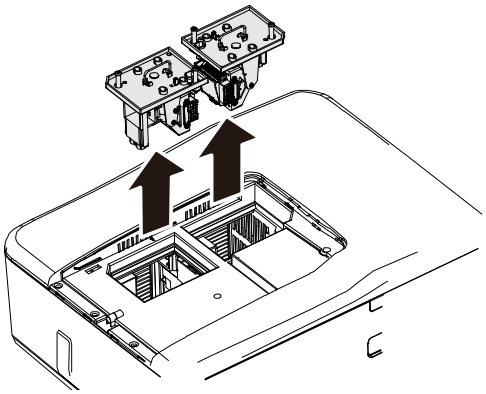
2. Quite los tornillos de la cubierta de la lámpara (A), y deslice la cubierta de la lámpara de la forma indicada (B).



3. Afloje los dos tornillos imperdibles del módulo de la lámpara (A). Levante la palanca del módulo de la forma indicada (B).

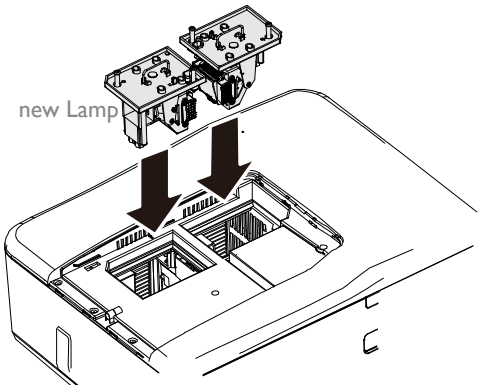


4. Tire con firmeza de la palanca del módulo en la dirección que se indica para quitar la lámpara.



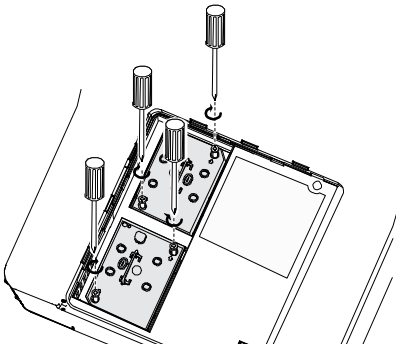
- Si lo hace demasiado rápido puede que se rompa la lámpara y salten cristales en el proyector. Para evitar lesiones en los dedos o dañar los componentes internos del proyector, tenga cuidado al retirar los cristales de una lámpara rota.
- No coloque la lámpara en lugares expuestos al agua, al alcance de los niños o cerca de fuentes de calor o materiales inflamables.
- No introduzca la mano en el proyector después de retirar la lámpara. Si toca los componentes ópticos internos, las imágenes podrían perder nitidez.

5. Siga los pasos 1 a 3 en orden inverso para instalar el(los) nuevo(s) módulo(s) de la lámpara.

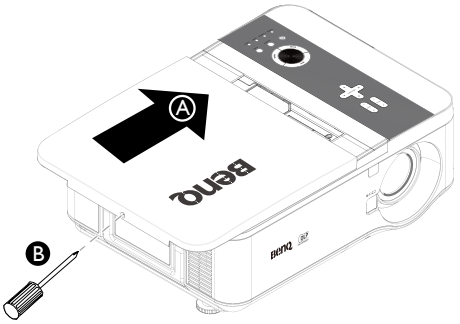


6. Apriete el tornillo para fijar el compartimento de la lámpara. Vuelva a conectar la lámpara.

7. Asegúrese de que la palanca está totalmente bloqueada y en su lugar.



8. Sustituya la cubierta de la lámpara. Cierre la cubierta de la lámpara (A) y fije los tornillos correspondientes (B).



9. Apriete los tornillos de la cubierta de la lámpara.

10. Conecte el proyector a la toma de corriente y enciéndalo de nuevo.

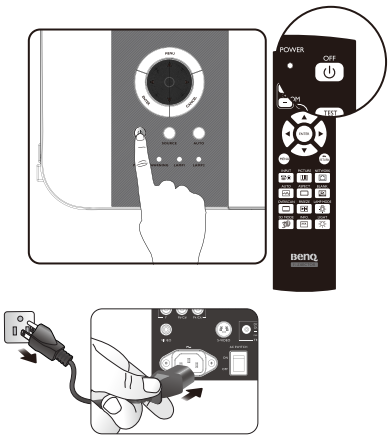
Por favor, tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos.
Si los tornillos quedan flojos, es posible que la conexión no se realice de forma adecuada y que el funcionamiento de la unidad no sea correcto.

Instalación de la rueda de color opcional

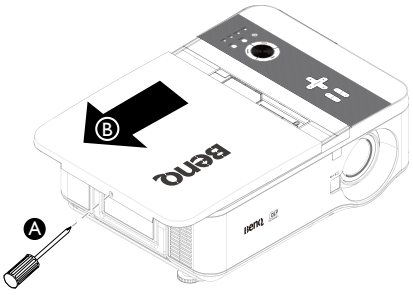
El proyector lleva instalada una rueda de cuatro franjas de color. Se puede añadir una rueda de seis franjas de color opcional. Para sustituir la rueda de color (ubicada bajo la tapa de la lámpara adyacente a la lámpara 1), consulte la siguiente guía.

Espere hasta que se enfríe el alojamiento de la lámpara y la rueda de color.

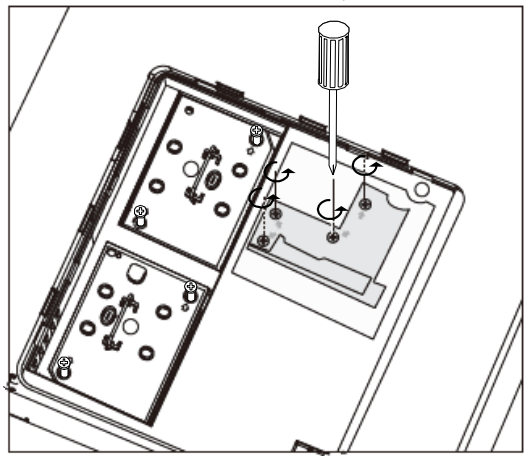
1. Apague el proyector y desconéctelo de la toma de corriente. Apague todos los equipos conectados y desconecte todos los cables.



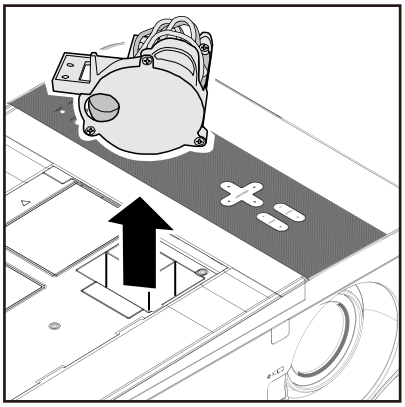
2. Quite los tornillos de la cubierta de la lámpara (A), y deslice la cubierta de la lámpara de la forma indicada (B).



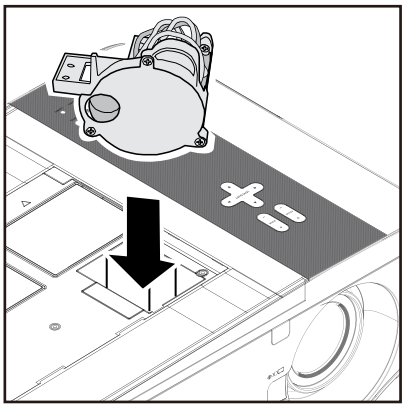
3. Desatornille los tornillos de fijación (x 4) de la rueda de cuatro franjas de color.



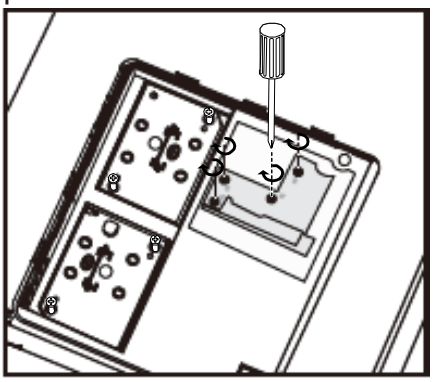
4. Eleve la rueda de color en la dirección indicada.



5. Inserte la rueda de seis franjas de color.



6. Fije los tornillos de fijación de la forma indicada y luego cierre la tapa de la lámpara.



Cómo guardar la rueda de color que no usa: guarde la rueda de color que no use en la bolsa en la que venía empaquetada la rueda de 6 franjas de color (no suministrada). Esta bolsa evita que caiga o se acumule polvo en la rueda de color.

Limpieza de los filtros

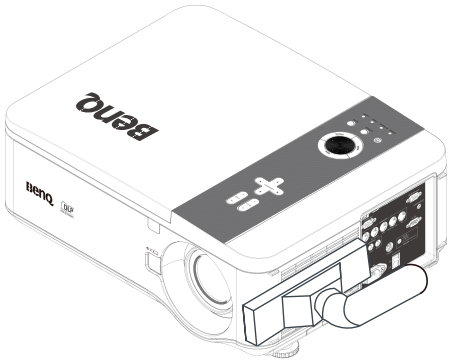
El proyector usa tres filtros para mantener los ventiladores libres de polvo y otras partículas, y se debería limpiar cada 500 horas de funcionamiento. En entornos polvorientos, se recomienda limpiar los filtros con más frecuencia. Si el filtro está sucio o atascado, el proyector puede sobrecalentarse. Cuando aparezca el siguiente mensaje, se deben limpiar los filtros.

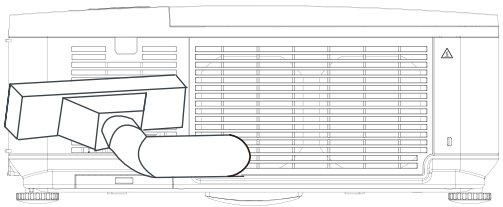
Cuando aparezca el mensaje Limpie el filtro, debe limpiar los tres filtros al mismo tiempo para sincronizar la indicación del tiempo del filtro. Para ello, debe estar habilitado el elemento Mensaje de filtro en el menú Opciones.

Consulte la siguiente guía para limpiar los filtros.

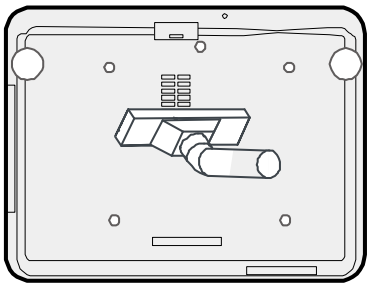
1. Los filtros izquierdo y posterior se pueden limpiar tal y como se indica en las siguientes imágenes.

Limpie únicamente la parte exterior de las rejillas de ventilación con un aspirador.

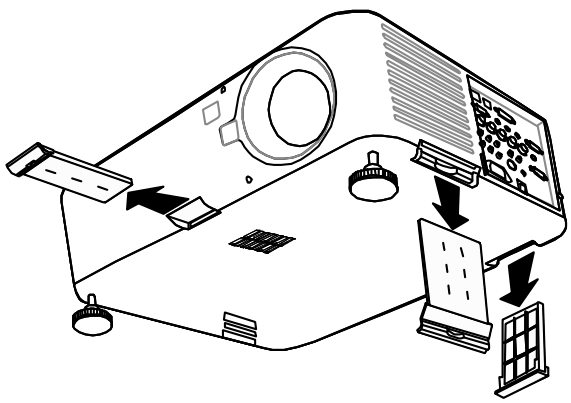




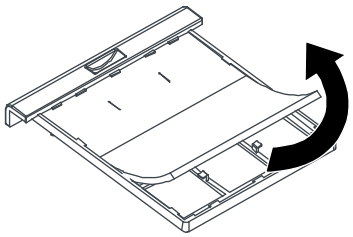
2. Se puede acceder a la rejilla de ventilación inferior de la forma indicada.



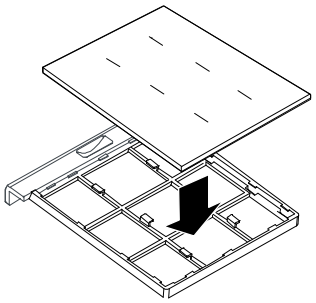
3. Deslice suavemente los soportes de los filtros en la dirección indicada.



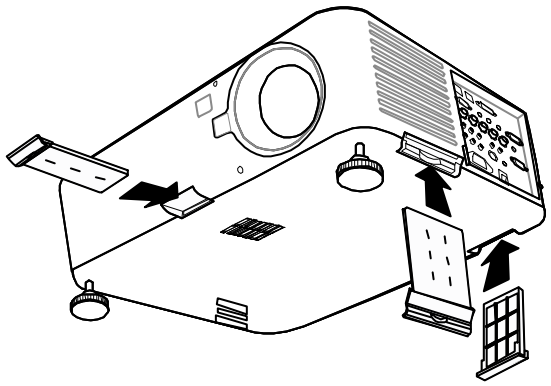
4. Levante las espumas del filtro de los tres soportes de filtro en la dirección indicada. Sáquelas por completo de cada soporte de filtro y deséchelas.



5. Coloque una espuma de repuesto y presione hacia abajo con firmeza.



6. Sustituya los soportes de filtro presionando suavemente en la dirección indicada.



Solución de problemas

Mensajes indicadores

El proyector usa varios mensajes indicadores para alertar a los usuarios de problemas con la configuración o las piezas internas. Los LEDs de la superficie del proyector indican el estado de WARNING y lámpara 1/2, así como el estado de funcionamiento general del proyector a través del LED de WARNING.

En la siguientes tablas se describen los distintos estados de los 4 LEDs.

INDICADOR LED	LED DE ESTADO	ESTADO DEL PROYECTOR
Indicador de encendido	Apagado	CA desconectada
	Encendido en rojo	En espera
	Encendido en verde	Encendido
	Parpadeando en naranja	Proyector enfriándose
	Parpadeando en verde	Inicio
Indicador de lámpara	Encendido en verde	Normal, el Modo lámpara está ajustado en Normal
	Encendido en naranja	Normal, el Modo lámpara está ajustado en Eco
	Parpadeando en verde	El modelo de lámpara está ajustado en Normal y se está calentando
	Parpadeando en naranja	El modelo de lámpara está ajustado en Eco y se está calentando

INDICADOR LED	LED DE ESTADO	POSIBLE CAUSA
Indicador de advertencia	Parpadeando en rojo	La tapa de la lámpara está abierta.
	Doble parpadeo en rojo	La temperatura interna está por encima de la especificación. · La temperatura alrededor del proyector es alta. · Proyector colocado con una temperatura inferior a 40°C (104°F).
		· La entrada de aire puede estar bloqueada. · Proyector colocado en un entorno de ventilación adecuado. · El circuito interno puede estar defectuoso.
	Parpadeando en naranja	La temperatura interna está por encima de la especificación. · Fallo del ventilador de refrigeración. · La entrada de aire puede estar bloqueada. · El circuito interno puede estar defectuoso. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con el centro de asistencia técnica más cercano.

INDICADOR LED	LED DE ESTADO	POSIBLE CAUSA
Indicador de lámpara	Parpadeando en rojo	La lámpara no se enciende. · No hay ninguna lámpara instalada o la lámpara debe sustituirse. · Instale la lámpara o compruebe si la lámpara está bien instalada.
	Doble parpadeo en rojo (Repetidamente)	La lámpara no se enciende. · La lámpara se apaga anormalmente. · La lámpara está fundida. · Fallo del circuito de la lámpara. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con su centro de asistencia técnica más cercano.

Solución de problemas

Problemas y soluciones comunes

Estas instrucciones ofrecen consejos para hacer frente a los problemas que puede encontrarse al usar el proyector. Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

Con frecuencia el problema es algo tan sencillo como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de continuar con las soluciones específicas del problema.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma eléctrica funciona.
- Asegúrese de que el proyector está encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones están bien hechas.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado está encendido.
- Asegúrese de que el PC conectado no está en el modo de suspensión.
- Asegúrese de que hay un portátil conectado configurado para una pantalla externa. (Esto se suele hacer pulsando una combinación con la tecla Fn en el portátil.)

Consejos para la solución de problemas

En cada una de las secciones específicas de un problema, pruebe los pasos en el orden recomendado. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente acotar el problema para evitar sustituir piezas no defectuosas.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a poner las pilas originales y avance al paso siguiente.

Mantenga un registro de los pasos que realiza a la hora de solucionar un problema: la información puede resultar útil a la hora de llamar al servicio de asistencia técnica o recurrir al personal de reparación.

Problemas de imagen

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla

1. Compruebe la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
2. Apague todos los equipos y vuelva a encenderlos en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el Enfoque del proyector.
2. Pulse el botón AUTO SYNC del mando a distancia o del proyector.
3. Asegúrese de que la distancia entre el proyector y la pantalla está dentro del intervalo especificado.
4. Compruebe que la lente del proyector está limpia.
5. Retire la cubierta de la lente.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior o inferior (efecto trapezoidal)

1. Coloque el proyector de forma que quede lo más perpendicular posible a la pantalla.
2. Utilice el botón Keystone del mando a distancia para corregir el problema.

Problema: La imagen está dada la vuelta o al revés
Compruebe el ajuste Techo y detrás en el menú Configuración del OSD.

Problema: La imagen presenta rayas

1. Ajuste las opciones Fase y Reloj del menú Señal del OSD en los valores predeterminados.
2. Para asegurarse de que el problema no se debe a la tarjeta de vídeo del PC conectado, conecte el proyector a otro ordenador.

Problema: La imagen es plana sin contraste

1. Ajuste la opción Contraste del menú Imagen del OSD.
2. Ajuste la opción Brillo del menú Imagen del OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen original.

Ajuste la Temperatura color y la configuración de Imagen.

Problemas de la lámpara

Problema: El proyector no emite luz

1. Compruebe que el cable de alimentación está bien conectado.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación es correcta probando con otro dispositivo eléctrico.
3. Reinicie el proyector en el orden correcto y compruebe que el LED de encendido está verde.
4. Si ha sustituido la lámpara recientemente, pruebe a restablecer las conexiones de la lámpara.
5. Sustituya el módulo de lámpara.
6. Retire la cubierta de la lente.
7. Vuelva a poner la lámpara antigua en el proyector y lleve el proyector al servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

8. Las subidas de tensión pueden hacer que la lámpara se apague. Pulse el botón de encendido dos veces para apagar el proyector. Cuando el LED de encendido se ponga naranja, pulse el botón de encendido.
9. Sustituya el módulo de lámpara.
10. Vuelva a poner la lámpara antigua en el proyector y lleve el proyector al servicio técnico.

Problemas con el mando a distancia

Problema: El proyector no responde al mando a distancia

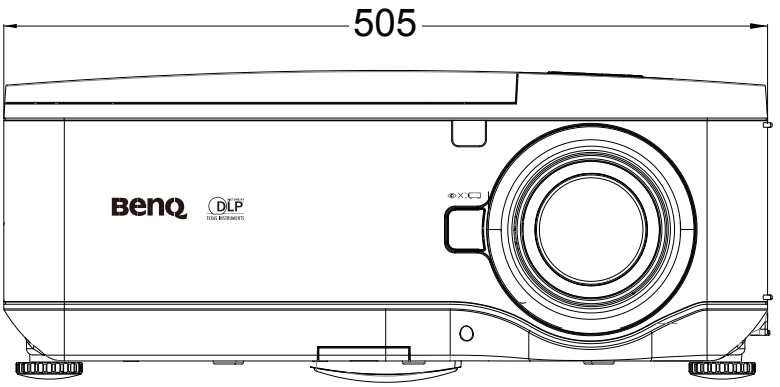
1. Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto del proyector.
2. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor.
3. Apague cualquier luz fluorescente de la habitación.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Sustituya las pilas.
6. Apague otros dispositivos con infrarrojos cercanos.
7. Lleve el mando a distancia a reparar.
8. Asegúrese de que el código del mando a distancia coincide con el código del proyector.
9. Asegúrese de que el interruptor de reinicio de la tapa del compartimento de la parte posterior de la mando a distancia está ajustado en la posición de uso.

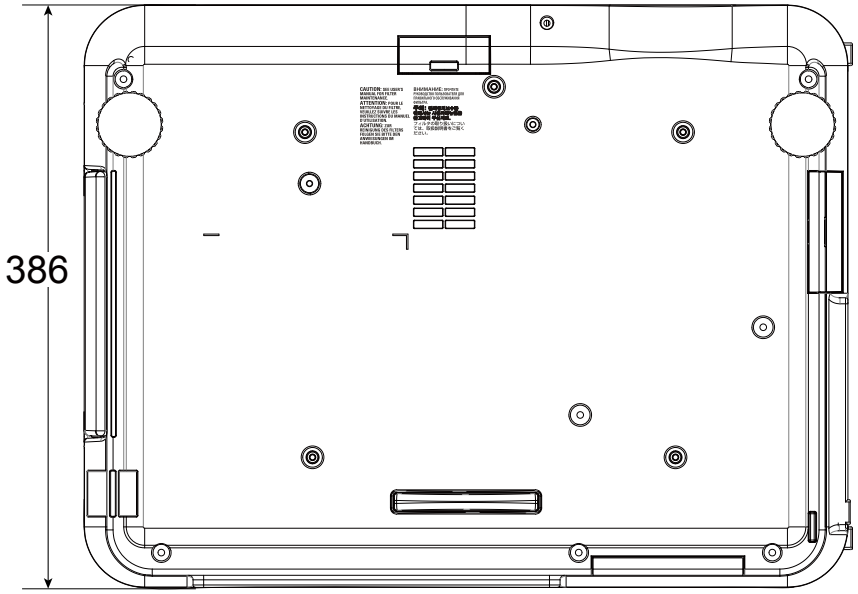
Especificaciones

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

Modelo		PX9600	PW9500
Dispositivos de visualización		0,7",1- Chip DLP	0,65",1- Chip DLP
Dispositivos de visualización		XGA (1024x768)	WXGA (1280x800)
Terminales de entrada	DVI-D (Compatible con HDCP)	1	
	Computer/Component (5BNC)	1	
	Computer/Component (D-sub 15p)	1	
	Componente (RCA)	X1,Y/Pb(Cb)/Pr(Cr) x1	
	S-Video (mini Din de 4 patillas)	1	
	Vídeo (RCA)	1	
Salida	Computer/Component (D-sub 15p)	1	
	Disparador (mini clavija estéreo de φ3,5 mm)	X1 (salida de 12V de CC)	
Terminal de control y reparación	Lan (RJ-45)	1	
	Mando con cable (mini clavija estéreo de φ3,5 mm)	1	
	RS-232C	1	
	USB (Tipo B) para reparación	1	
Requisito de alimentación		CA 100 - 240V, 50/60 Hz	
Corriente de entrada		7,3 A	
Consumo energético (Modo de ESPERA: Estándar/Eco)		715 W (20,3 W/<0,5 W) con 110 V de CA	
		675 W (21,3 W/<0,5 W) con 240 V de CA	
Temperatura de funcionamiento		41°F a 104°F (5°C a 40°C)	
Temperatura de almacenamiento		14°F a 140°F (-10°C a 60°C), 5% a 90% de humedad (sin condensación)	
Dimensiones		19,9" (An.) x 15,1" (Al.) x 8,1" (Pr.) 505 mm (An.) x 386 mm (Al.) x 206 mm (Pr.) (sin incluir protrusiones)	
Peso		17 kg / 37,5 lb	

Dimensiones





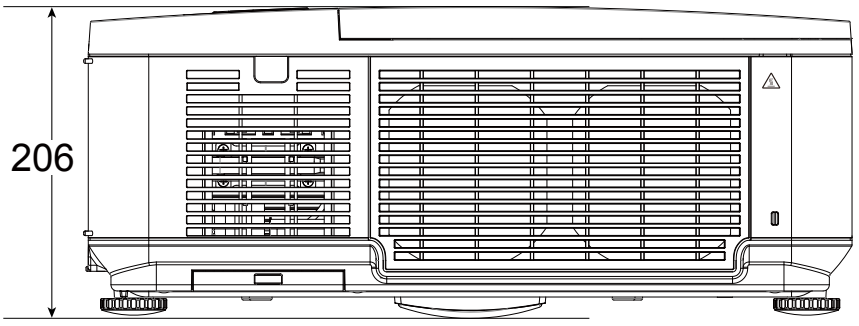


Tabla de tiempos

La siguiente tabla muestra los tipos de señal compatibles, su resolución y la frecuencia de actualización.
Horizontal: 15 kHz, de 31 kHz a 90 kHz, Vertical: de 50 Hz a 85 Hz.

Modo	Resolución	Sincr. H. (KHz)	Sincr. V. (Hz)	Analógica	Digital
VGA	640 x 480	31,5	60	O	O
		37,9	72	O	O
		37,5	75	O	
		43,3	85	O	O
SVGA	800 x 600	35,2	56	O	O
		37,9	60	O	O
		48,1	72	O	O
		46,9	75	O	O
		53,7	85	O	
XGA	1024 x 768	48,4	60	O	O
		56,5	70	O	O
		60,0	75	O	
		68,7	85	O	
WXGA	1280 x 720	45,0	60	O	O
	1280 x 768	47,8	60	O	O
	1280 x 800	49,7	60	O	O
		62,8	75	O	
	1360 x 768	47,7	60		O
	1366 x 768	47,7	60		O
WXGA+	1440 x 900	55,9	60	O	
SXGA	1152 x 864	67,5	75	O	
	1280 x 960	60	60	O	O
	1280 x 1024	64,0	60	O	O
		80,0	75	O	O
SXGA+	1400 x 1050	65,3	60	O	O
WSXGA+	1680 x 1050	65,3	60	O	
UXGA	1600 x 1200	75,0	60	O	
VGA (MAC 13")	640 x 480	34,9	67	O	
SVGA (MAC 16")	832 x 624	49,7	75	O	
XGA (MAC 19")	1024 x 768	60,2	75	O	
SXGA (MAC 21")	1152 x 870	68,7	75	O	

Tiempos admitidos para 3D

Modo	Resolución	Sincr. H. (KHz)	Sincr. V. (Hz)	Analógica	Digital
VGA	800 x 600	37,9	60	O	O
		77,1	120		
XGA	1024 x 768	48,4	60	O	O
		98,6	120		
WXGA	1280 x 800	49,7	60	O	O
		101,6	120		
	1280 x 720	45,0	60	O	
		92,6	120		

DTV

Señal		Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (Hz)	Analógica	Digital
SDTV	480i	15,7	60,0	O	
	576i	15,6	50,0	O	
EDTV	480p	31,5	60,0	O	O
	576p	31,3	50,0	O	O
HDTV	720p	45,0	60,0	O	O
	720p	37,5	50,0	O	O
	1080	33,8	60,0	O	O
	1080	28,1	50,0	O	O
	1080	56,3	50	O	O
	1080	67,5	60	O	O

- Las imágenes con una resolución mayor o menor a la resolución nativa del proyector se comprimirán.
- Puede que algunas señales Compuestas y de Sincronización en verde no se muestren correctamente.
- Las señales que no aparezcan en la tabla anterior puede que no se muestren correctamente. En ese caso, cambie la frecuencia de actualización o la resolución de su PC. Consulte la sección de ayuda de las Propiedades de pantalla de su PC para conocer los procedimientos.

Control de comando RS232

Función	Tipo	Descripción	ASCII
Alimentación	Escritura	Encendido	<CR>*pow=on#<CR>
	Escritura	Apagado	<CR>*pow=off#<CR>
	Lectura	Estado de encendido	<CR>*pow=?#<CR>
Selección de fuente	Escritura	COMPUTER/YPbPr	<CR>*sour=RGB#<CR>
	Escritura	COMPUTER 2/YPbPr2	<CR>*sour=RGB2#<CR>
	Escritura	Componente	<CR>*sour=ypbr#<CR>
	Escritura	DVI-D	<CR>*sour=dvid#<CR>
	Escritura	Compuesto	<CR>*sour=vid#<CR>
	Escritura	S-Vídeo	<CR>*sour=svid#<CR>
	Lectura	Fuente actual	<CR>*sour=?#<CR>
Modo de imagen	Escritura	Presentación	<CR>*appmod=preset#<CR>
	Escritura	sRGB	<CR>*appmod=srgb#<CR>
	Escritura	Juego	<CR>*appmod=game#<CR>
	Escritura	Cine	<CR>*appmod=cine#<CR>
	Escritura	Estándar	<CR>*appmod=std#<CR>
	Lectura	Modo de imagen	<CR>*appmod=?#<CR>
Imagen Configuración	Escritura	Contraste +	<CR>*con=+#<CR>
	Escritura	Contraste -	<CR>*con=-#<CR>
	Lectura	Valor de contraste	<CR>*con=?#<CR>
	Escritura	Brillo +	<CR>*bri=+#<CR>
	Escritura	Brillo -	<CR>*bri=-#<CR>
	Lectura	Valor de brillo	<CR>*bri=?#<CR>
	Escritura	Color +	<CR>*color=+#<CR>
	Escritura	Color -	<CR>*color=-#<CR>
	Lectura	Valor de color	<CR>*color=?#<CR>
	Escritura	Nitidez +	<CR>*sharp=+#<CR>
	Escritura	Nitidez -	<CR>*sharp=-#<CR>
	Lectura	Valor de nitidez	<CR>*sharp=?#<CR>
	Escritura	Temperatura del color - Caliente	<CR>*ct=warm#<CR>
	Escritura	Temperatura del color - Normal	<CR>*ct=normal#<CR>
	Escritura	Temperatura del color - Frío	<CR>*ct=cool#<CR>
	Lectura	Estado de la temperatura del color	<CR>*ct=?#<CR>
	Escritura	Rel. aspecto 4:3	<CR>*asp=4:3#<CR>
	Escritura	Rel. aspecto 16:9	<CR>*asp=16:9#<CR>
	Escritura	Rel. aspecto Auto (Rel. aspecto Normal)	<CR>*asp=AUTO#<CR>
	Escritura	Rel. aspecto Real (Rel. aspecto Nativa)	<CR>*asp=REAL#<CR>
	Escritura	Rel. aspecto Panorámica (Rel. aspecto Completa)	<CR>*asp=WIDE#<CR>
	Lectura	Estado de rel. aspecto	<CR>*asp=?#<CR>
	Escritura	Color brillante activado (BC = 2)	<CR>*BC=on#<CR>
	Escritura	Color brillante desactivado (BC = 0)	<CR>*BC=off#<CR>
	Lectura	Estado de color brillante	<CR>*BC=?#<CR>

Configuración de funcionamiento	Escritura	Posición del proyector-Frente	<CR>*pp=FT#<CR>
	Escritura	Posición del proyector-Detrás	<CR>*pp=RE#<CR>
	Escritura	Posición del proyector-Techo y detrás	<CR>*pp=RC#<CR>
	Escritura	Posición del proyector-Techo y frente	<CR>*pp=FC#<CR>
	Lectura	Estado de posición del proyector	<CR>*pp=?#<CR>
	Escritura	Búsqueda automática rápida activada (Búsq. automática activada)	<CR>*QAS=on#<CR>
	Escritura	Búsqueda automática rápida desactivada (Búsq. automática desactivada)	<CR>*QAS=off#<CR>
	Lectura	Estado Búsqueda automática rápida	<CR>*QAS=?#<CR>
	Escritura	Encendido directo-activado (Encendido automático)	<CR>*directpower=on#<CR>
	Escritura	Apagado directo-desactivado (Encendido automático - Desactivado)	<CR>*directpower=off#<CR>
	Lectura	Encendido directo-Estado	<CR>*directpower=?#<CR>
Tasa en baudios	Escritura	2400	<CR>*baud=2400#<CR>
	Escritura	4800	<CR>*baud=4800#<CR>
	Escritura	9600	<CR>*baud=9600#<CR>
	Escritura	14400	<CR>*baud=14400#<CR>
	Escritura	19200	<CR>*baud=19200#<CR>
	Escritura	38400	<CR>*baud=38400#<CR>
	Escritura	57600	<CR>*baud=57600#<CR>
	Escritura	115200	<CR>*baud=115200#<CR>
	Lectura	Tasa en baudios actual	<CR>*baud=?#<CR>
Lámpara Control	Lectura	Hora de lámpara	<CR>*ltim=?#<CR>
	Lectura	Hora Lámp. 2	<CR>*ltim2=?#<CR>
	Escritura	Modo Normal	<CR>*lampm=lnor#<CR>
	Escritura	Modo Eco	<CR>*lampm=eco#<CR>
	Lectura	Estado de Modo lámpara	<CR>*lampm=?#<CR>
Varios	Lectura	Nombre del modelo	<CR>*modelname=?#<CR>
	Escritura	En blanco activado	<CR>*blank=on#<CR>
	Escritura	En blanco desactivado	<CR>*blank=off#<CR>
	Lectura	Estado en blanco	<CR>*blank=?#<CR>
	Escritura	Congelar activado	<CR>*freeze=on#<CR>
	Escritura	Congelar desactivado	<CR>*freeze=off#<CR>
	Lectura	Estado congelar	<CR>*freeze=?#<CR>
	Escritura	Activar menú	<CR>*menu=on#<CR>
	Escritura	Desactivar menú	<CR>*menu=off#<CR>
	Escritura	Estado de menú	<CR>*menu=?#<CR>
	Escritura	Arriba	<CR>*up#<CR>
	Escritura	Abajo	<CR>*down#<CR>
	Escritura	Derecha	<CR>*right#<CR>
	Escritura	Izquierda	<CR>*left#<CR>
	Escritura	Intro	<CR>*enter#<CR>
	Escritura	Sincr 3D desactivada (DLP Link desactivado)	<CR>*3d=off#<CR>

Varios	Escritura	Fotograma secuencial de Sincr 3D	<CR>*3d=fs#<CR>
	Escritura	Inversor 3D deshabilitado	<CR>*3d=da#<CR>
	Escritura	Inversor 3D	<CR>*3d=iv#<CR>
	Lectura	Estado Sincr 3D	<CR>*3d=?#<CR>
	Escritura	Modo altitud elevada activado	<CR>*Highaltitude=on#<CR>
	Escritura	Modo altitud elevada desactivado	<CR>*Highaltitude=off#<CR>
	Lectura	Estado de Modo altitud elevada	<CR>*Highaltitude=?#<CR>
	Lectura	Código de error	<CR>*error=report#<CR>
	Escritura	Código de número de serie 1	<CR>V99N1234<CR>
	Escritura	Código de número de serie 2	<CR>V99N5678<CR>
	Lectura	Consulta de número de serie	<CR>V99N0000<CR>
	Escritura	Desplazamiento objetivo hacia arriba	<CR>*lst=up#<CR>
	Escritura	Desplazamiento objetivo hacia abajo	<CR>*lst=down#<CR>
	Escritura	Desplazamiento objetivo a la izquierda	<CR>*lst=left#<CR>
	Escritura	Desplazamiento objetivo a la derecha	<CR>*lst=right#<CR>
	Escritura	Enfoque Más	<CR>*focus=+#<CR>
	Escritura	Enfoque Menos	<CR>*focus=-#<CR>
	Escritura	Zoom Más	<CR>*zoom=+#<CR>
	Escritura	Zoom Menos	<CR>*zoom=-#<CR>
	Escritura	Sincr. automática	ND
	Lectura	Objetivo temp. filtro	ND
	Escritura	Reinicio del sistema	ND
	Lectura	Obtener versión F/W	ND
	Lectura	Obtener tono	ND
	Escritura	Establecer tono	ND
	Lectura	Obtener valor de Deformación trapezoidal	ND
	Escritura	Establecer valor de Deformación trapezoidal	ND
	Lectura	Obtener mensajes	ND
	Lectura	Establecer mensajes	ND

BenQ ecoFACTS

BenQ has been dedicated to the design and development of greener product as part of its aspiration to realize the ideal of the "Bringing Enjoyment 'N Quality to Life" corporate vision with the ultimate goal to achieve a low-carbon society. Besides meeting international regulatory requirement and standards pertaining to environmental management, BenQ has spared no efforts in pushing our initiatives further to incorporate life cycle design in the aspects of material selection, manufacturing, packaging, transportation, using and disposal of the products. BenQ ecoFACTS label lists key eco-friendly design highlights of each product, hoping to ensure that consumers make informed green choices at purchase. Check out BenQ's CSR Website at http://csr.BenQ.com/ for more details on BenQ's environmental commitments and achievements.



Copyright

Copyright 2013 BenQ Corporation. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático de forma alguna o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de BenQ Corporation.
El resto de logotipos, productos o nombres de empresas mencionados en este manual pueden ser marcas registradas o bien contar con derechos de autor de sus respectivas empresas, y se utilizan únicamente con fines informativos.

Renuncia de responsabilidad

BenQ Corporation no realizará aseveración ni garantía alguna, explícita ni implícita, con respecto al contenido de la presente publicación y renuncia específicamente a toda garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Asimismo, BenQ Corporation se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios ocasionalmente en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de esta empresa de notificar a persona alguna sobre dicha revisión y/ cambio(s).
Este manual de usuario pretende proporcionar la información más actualizada y precisa a los clientes, por lo que todo el contenido puede ser modificado de vez en cuando sin previo aviso. Visite http://www.benq.com para obtener la última versión de este manual.

Declaración sobre hipervínculos y sitios web de terceros

BenQ no es responsable del contenido de sitios web o recursos similares a los que se pueda acceder desde un enlace de este producto que estén mantenidos y controlados por terceros. El hecho de ofrecer enlaces a dichos sitios web o recursos similares no significa que BenQ ofrezca ninguna garantía de su contenido, ya sea de forma expresa o implícita.
El contenido o los servicios de terceros preinstalados en este producto se ofrecen "tal y como están". BenQ no ofrece ninguna garantía, ni expresa ni implícita, en relación con el contenido y los servicios proporcionados por terceros. BenQ no garantiza que el contenido o los servicios proporcionados por terceros sean precisos, eficaces, actualizados, legales o completos. Bajo ninguna circunstancia BenQ será responsable del contenido o los servicios proporcionados por terceros, incluyendo su negligencia.
Los servicios proporcionados por terceros pueden interrumpirse de forma temporal o permanente. BenQ no garantiza que el contenido o los servicios proporcionados por terceros estén en buen estado todo el tiempo y no es responsable de la interrupción de dicho contenido y servicios.
Además, BenQ no tendrá nada que ver con cualquier transacción que usted realice en los sitios web o recursos similares mantenidos por terceros.
Si tiene cualquier pregunta, cuestión o disputa, debería ponerse en contacto con los proveedores de contenido o servicios.